

تذکرہ درفشاں

۱۹۶۰ء

یعنی

تذکرہ شعراے تاریخ گو

از

سید خورشید علی مہر تقویٰ بھ پوری

دوسری جلد کی

ساتویں قسط

ذری نظر شمارے میں شامل اشاعت ہے

(۲) ۱۳۰۳ھ میں غشی گو بند سرن جے پوری حاکم عدالت دیوانی جے پور کے ایک انگریزی تصنیف ”دی کیمرن آف بکیشن“ کے دوسرے باب کا ترجمہ کر کے ”کرشمہ قدرت“ کے نام سے طبع کروایا۔ ختنہ نے قطعہ تاریخ لکھا۔ جس کے آخری دو شعر یہ ہیں:

کیوں مادہ سال میں ختنہ! ہے تردد
تاریخ میں بے ”جا“ ہے یہ سب ریشه دوائی

کہتے نہیں کیوں صاف، کہ ہاں سال یہی ہے
”گو بند سرن جی نے لکھی خاص کہانی“

۱۳۰۷

تخریج ”جا“ - ۳

۱۳۰۳

(مرسلہ جناب شاغل غمانی از جے پوری)

(۹۶۲) خرد بسوی

سید شاہ جلال ابن۔ ڈلن بوہ (معلوم نہیں یہ مقام کہاں اور کس ضلع وغیرہ میں ہے۔) اکابر طریقت میں سے تھے۔ اکابر بادشاہ کے دور میں گزرے ہیں۔ شعر کا بھی مذاق تھا۔ تاریخ بھی کہتے تھے۔

عمر خاں شہید (خواجہ حسن ملتانی کے دوسرے بیٹے) اکبری عہد میں ایک مشہور آدمی ہوئے ہیں۔ وہ ۹۷۰ھ میں شہید کر دیے گئے۔ مرقد مارہڑہ (یو۔ پی) میں ہے۔ ان کی شہادت کی تاریخ خود نے حسب ذیل کہی:

از باغِ جہاں رفت عمر خاں افسوس
گردید بزیر خاک پنهان افسوس
تاریخِ وفاتش ز خود پرسیدم
گریاں شد و گفت ”حیف و از خاں افسوس“

۹۷۰

”ناظر و منظور“ کی تاریخ لکھی۔ اس حساب سے ذینجی یزدی، کلیم ہدانی اور مولانا وحشی کا زمانہ قریب قریب ہی معلوم ہوتا ہے۔
تلیم سموانی نے ”ملخص تسلیم“ کے صفحہ ۳۵ پر لکھا ہے کہ ذینجی اکابر شعراء یزد میں سے تھے۔ اور اپنے فکر بلیغ کی وجہ سے ملک اشرار کے خطاب سے شرف ہوئے۔ آپ نے مشتوفی ”زگ دان“ تصنیف کی۔ جس میں نعت کے موقع پر چند شعر فن جمل سے بھی تعلق رکھتے ہیں:

محمد رحمت للعائین است
شفیع جرم بدکاراں همیں است
”محمد“ با ”امان“ توام ازان است
۹۲
محمد گوئی از دوزخ اماں است
عدد شاہد بر ارباب عرفان
کہ جز ”حب محمد“ نیست ”ایمان“
۱۰۲
”پیامبر“ ہم عدد با ”جریل“ است
۲۵۵
میاں شاہ اتخاذ از ایں قبل است
”نبی الطیح“ یعنی ”محمد“
۹۲
بجتن ”داعی“ بجتن ”آل احمد“
۸۵

(ملخص تسلیم، ص ۳۵)

(۹۶۵) ذہین تاجی بجے پوری

محمد طس ابن پیر محمد دیدار بخش فرقانی دیدار، ساکن قصبه بجهجوں (ربیاست بجے پوری)۔ (۱) ۱۳۶۱ھ میں مولوی عبدالسلام صاحب خیال، ایم۔ اے، ایل۔ ایل۔ بی۔ سب بج

(اشاریہ) اس قطعہ کے مادہ تاریخ میں ”وازخاں“ سے اعداد سنہ مطلوب تو پورے ہو جاتے ہیں۔ مگر اس کی معنویت و مفہوم قابل غور ہے۔ مہر (المشاہیر، مرسلہ حکیم اکرام حسین سیکری، از حیدر آباد پاک)

(۹۶۳) خرد دہلوی

فخر الدین خاں ابن نواب شرف الدین محمد خاں، ساکن دہلی، خدمت بخشی پر مامور تھے۔ شاعر خوش نگر تھے۔ تاریخ کہنے کا بھی شوق تھا۔

(گلشن بے خار، ص ۶۵)

تاریخ کا نمونہ حسب ذیل ہے۔

تذکرہ گلشن بیخار مولفہ شیفتہ ۱۲۵۰ھ میں طبع ہوا۔ آپ نے یہ تاریخ لکھی:

چوں جناب شیفتہ گلچین دہر
گلشن بیخار را از خار رفت
مل جمع خرد تاریخ او
”ونغمہائے طوطیان ہند“ گفت

۱۲۵۰

(گلشن بیخار، ص ۲۷۲)

(اشاریہ) اس قطعہ کا تیرامصرع تذکرہ مذکور میں اسی طرح طبع ہوا ہے۔ شاید تکتابت کی غلطی سے کوئی لفظ غلط یا کم و بیش چھپ گیا۔ مہر

(۹۶۴) ذینجی یزدی

نام اور ولدیت وغیرہ معلوم نہیں۔ آپ کو فن جمل سے قدرتی طور پر لگاؤ تھا۔ آپ ہی نے سب سے پہلے مجموعہ الفاظ ہم عدم درتب کیا۔ آپ کے بعد کلیم ہدانی نے دوسرا مجموعہ تیار کیا۔

کلیم ہدانی کا زمانہ ۹۱۶ھ کے آس پاس کا ہے اور مولانا وحشی یزدی نے ۹۶۶ھ میں مشتوفی

آہ آں جمیشید احمد یوسفی
خوش عقیدت، خوش طریقت، خوش خصال
بلبل بستان تاج الاولیا
نعت خوان مصطفیٰ شیریں مقال
پنجشنبہ پنجہ شعبان بود
بعد نصف اللیل کرد آں انتقال
سالی رحلت گو ذین! از روئے ”وصل“
”کل شئی ہاک لا ذوالجلال“

۱۲۲۹

جمع ”وصل“ کے اعداد

۱۲۲۶

۱۳۷۵ھ

(ب)

لولے خورشید برج سلطنت
۱۹۵۶ء

بے دل ”جمیشید تخت کریا“
۱۹۹۰ء

۳۲
۳۲
-

۱۹۵۶ء

تکش تخت لوامہ ہر
۱۳۷۵ھ

انہ طوبا غلامے مصطفیٰ
۱۳۷۵

(اشاریہ) (۱) قطعہ (الف) میں ”روے وصل“ کہنے سے یہ خیال ہوتا ہے۔ کہ صرف ”و“ کے ۲ عدد کا تعییہ کرنے کی طرف اشارہ ہے۔ مگر آپ نے پورے لفظ ”وصل“ کے ۱۲۲ کا تعییہ کر کے سال مطلوبہ (۱۳۷۵ھ) کے اعداد حاصل کیے ہیں۔

(۲) قطعہ (ب) میں پہلا مصرع تو ٹھیک ہے۔ مگر دوسرے مصرع میں ”جمیشید تخت کریا“ کے اعداد

۱۷۶۵

ریاست جے پور کا انتقال ہوا۔ ذین نے حسبِ ذیل تاریخی لکھی:

زندگی ناتمام گشت حیاتِ دوام
وصل با فہامِ خاص، مرگ با فواہِ عام
راجح انت السلام اجع منک السلام
”سید عبدالسلام رفت بدار السلام“

۱۳۱۱ھ

(۲) ۱۳۶۶ھ / ۱۹۴۸ء میں حضرت عبدالکریم المعروف سید محمد بابا یوسف شاہ تاجی کا انتقال ہوا۔ تو آپ نے لوح مزار کے لیے فقرنوں سے تاریخیں حاصل کیں:

الله غفار واحد

۱۳۶۶

چراغِ کعبہِ اجلال
۱۳۶۶ھ

صاحبِ کرامت چشمہ نور
۱۳۶۶ھ

تربتِ مقرب ایزد
۱۳۶۶ھ

سعادتِ دو جہاں پیر و مرشد
۱۳۶۶ھ

تاج نہر بہشت
۱۳۶۶ھ

نور دربار چشت
۱۳۶۶ھ

حبیبِ یزاد مولوی عبدالکریم المعروف سید بابا یوسف شاہ تاجی
۱۹۴۸ء

ہادی راہ نور اللہ تعالیٰ قبرہ
۱۳۶۶ھ

تاریخ وصل پاک بابا
۱۳۶۶ھ

(۳) ۱۳۷۵ھ / ۱۹۵۶ء میں جمیشید احمد یوسفی کا انتقال ہوا۔ (ان کا مزار خانقاہ تاجیہ، کراچی میں ہے) آپ نے حسبِ ذیل تاریخیں لکھیں۔ جوان کے مزار پر لکھی ہوئی ہیں۔
(الف)

زندگی خواب است دنیا در مثل
واقعہ آمد نظر خواب و خیال

۱۷۶۳

سال کا نسخ نے مصرع یہ لکھا
”انتقال شاعر کامل ہوا ہے“
۱۴۲۱ھ

(خن شعر)

(۲) غالب دہلوی:

آپ نے ”ذوقِ جنتی“ کے ۱۴۲۹ء اعداد میں دل ”احباب“ یعنی ۶ عدد کا تدخل کر کے ۱۴۲۹ء حاصل کیا ہے۔

(نگار، جولائی ۱۹۲۰ء)

(۳) مرزا علی بیگ نازنین نے بھی (جو جان صاحب لکھنوی کے ہم طرز اور ہم ستر تھے اور ذوق کے شاگرد) ذوق کی تاریخ وفات کی۔ پورا قطعہ نازنین کے حالات میں شامل تذکرہ ہذا ہے۔ آخری مصرع تاریخ یہ ہے:

”میاں ذوق کو میں بوا آپ روئی“
۱۴۲۱ھ

(تذکرہ ریجیٹ مرتبہ تکمیل کا ظہی، ص ۳۷)

(۳) شاہ ظفر:

شب چار شنبہ بماہ صفر
بجمکم خداوند جاں داد ذوق
ظفر روئے اردو بہ ناخن رغم
خراسید و فرمود ”استاد ذوق“

۱۴۲۲
تخریج - ۱
۱۴۲۱ھ

(۱) تاریخ ادب اردو

(۲) تاریخ فلم و نشر اردو

(۱۹۹۰) میں سے ”دل“ کے ۳۲ عدد کا تخریج کیا ہے۔ اس طرح پورے مصرع سے تاریخ نکالنے کی صورت میں تعییہ تخریج کرنا تاریخ گو شعر کے معمولات میں نہیں ہے۔ تاہم آپ نے لفظ ”دل“ کے اعداد کا تخریج کر کے اعداد مطلوبہ حاصل کیے ہیں۔

اسی طرح تیرے مصرع میں ”لواہہ“ لکھا بھی گیا ہے اور بولا بھی جاتا ہے۔ اس کے باوجود آپ نے ”ی“ کے اعداد چھوڑ کر ”لواہہ“ کے اعداد ۵۲ کے بجائے ۴۲ محسوب کیے ہیں۔ یہ ترکیب بھی خلاف اصول ہے۔

چوتھے مصرع میں ”طوبی“ کے بجائے ”طوبا“ اور ”مصطفیٰ“ کے بجائے ”مصطفا“ لکھ کر اعداد پورے کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن اس کے باوجود ۱۰ عدد کی کمی رہ گئی۔ اس کمی کو میں نے ”علاءے“ لکھ کر پورا کیا ہے۔ حالانکہ جب شید صاحب مرحوم کی قبر پر جو کتبہ لگا ہوا ہے۔ اس پر یہ مصرع اسی طرح لکھا ہوا ہے۔

ان طوبی غلامِ مصطفیٰ

جس کے اعداد ۳۸۳ ہوتے ہیں۔ مہر

(۹۶۶) ذوق دہلوی

محمد ابراہیم ابن شیخ محمد رمضان، ساکن دہلی، پیدائش ۱۲۰۳ھ مطابق ۱۷۸۹ء بمقام دہلی۔ شعر و تحقیق میں بلند مرتبہ تھے۔ جمیع اصناف تحریک پر قادر تھے۔ مگر قصیدہ گوئی میں زیادہ مشاق اور مشہور، بادشاہ دہلی ظفر کے استاد تھے۔ آپ کو خاقانی ہند کا خطاب آپ کی قصیدہ گوئی کی بنا پر ملا تھا۔ شاہ نصیر کے شاگرد تھے۔ مگر بعد میں خود بھی مسلم استاد ہوئے۔

۱۴۲۱ھ (۱۶ نومبر ۱۸۵۳ء) کو انتقال ہوا۔ آپ کی وفات پر کئی شعراء نے تاریخیں لکھیں۔ چھ تاریخیں درج ذیل ہیں۔

(۱) نسخ خالدی:

کی قضا ذوق نے افسوس بئے بئے
مرگ کا اس کے جہاں کو غم بجا ہے

صاحب ”عمدة متجبه یعنی تذکرہ سرور“ نے ۱۲۳۶ھ میں سین سیارہ کے نام سے ایک کتاب لکھی۔ جس میں سات بیرونی میں سات مشتویاں لکھ کر جمع کیں۔ ان مشتویوں میں خصوصیت کے ساتھ لائق ذکر ”یوسف زیلخا“، ”شیریں فراہد“ اور ”امن عذر“، اس کتاب کا ایک قلمی نسخہ پروفیسر حامد حسن قادری پچھرایونی (متوفی تاریخ ۷ جون ۱۹۶۲ء) کے پاس کراچی میں موجود تھا۔ جواب ان کے صاحبزادوں کے قبضے میں ہے۔

ذوق نے اس کتاب (سین سیارہ) کی تکمیل پر یہ تاریخی قطعہ لکھا:

ز طبع اعظم الدولہ حکیات
ج نظم مد کہ باشد ایں چنیں کم
بجھشم سالی نظمش راء یکا یک
رسید آواز از ہاتھ گوش
کہ ذوق! ایں مشتوی در ہفت بحر است
گبو تاریخ ہم ”دریائے اعظم“

۱۲۳۶

(عمدة متجبه، ص ۱۳)

(۲) ۱۲۲۰ھ میں مولانا محمد حسین آزاد کے والد مولوی محمد باقر نے کشیری دروازہ دہلی کے قریب ایک عز اخانہ تعمیر کراؤیا۔ اس کی تاریخ مومن دہلوی نے بھی لکھی ہے۔ ذوق نے بھی تاریخ لکھی:

تعزیت گاہ امام دارین

۱۲۲۰

(ادبی دنیا خاص نمبر، ۱۹۶۱ء)

(۳) ۱۳۵۱ھ میں مزاشاہ رخ بہادر شاہ مظفر (باشناہ دہلی) نے کئی شیروں کا شکار کیا۔ ذوق نے مدحیہ قطعہ لکھا۔ جس کا آخری حوالہ تاریخ شعر یہ ہے:

لکھی اے ذوق! میں نے یہ تو صیف
مع تاریخ ”تاریخ رسم“

۱۲۶۱

(دیوان ذوق، ص ۱۱۲، مطبوعہ شیخ برکت علی اینڈ سنز، تاجران، کتب، لاہور)

(۵) حکیم میرٹھی: بالکل جدید طریقے سے تاریخ کہی، جو حسب ذیل ہے۔ اس کی توضیح حکیم کے حالات میں شامل تذکرہ ہذا ہے۔

شاعرے مرد اے حکیم! شاعری کرد تامش
اشک زدیدہ ریختہ، داغ نشاندہ بر جگر

(ام التواریخ)

(۶) وقار الدولہ محمد سعیل خاں فوق، خلف و شاگرد ذوق نے کہا:

ہر درد و غم کا دیکھا علاج اس جہاں میں فوق!
پر لاعلان پایا تو پایا پدر کا غم
اس درد و غم کے سال جو ہم ڈھونڈتے تھے آہ
از روئے درد سال بھی آیا ”پدر کا غم“

۱۲۶۷

مدخلہ +

۱۲۶۱

(اُقلیٰ یادداشت افسرامروہوی، کراچی)

مولانا آزاد دہلوی نے ”آب حیات“ میں لکھا ہے۔ کہ شعرائے ہند نے جس قدر تاریخیں ذوق کی وفات پر لکھیں۔ آج تک کسی بادشاہ یا صاحب کمال کو نصیب نہیں ہوئیں۔ اردو اخبارات جو ان دنوں دہلی میں جاری تھے، ان میں کوئی اخبار ایسا نہ تھا جس میں ہر ہفتے کئی کئی تاریخیں نہ چھپی ہوں۔

(آب حیات)

(اشاریہ) یہ بیان وفاتِ ذوق کے سلسلے میں صحیح ہو سکتا ہے۔ اگرچہ مولانا آزاد نے کوئی تعداد نہیں لکھی۔ تاہم ممکن ہے کہ ان تاریخوں کی تعداد کافی ہو۔ مگر میسوں صدی عیسوی (چودھویں صدی ہجری) میں بعض اور شعراء بھی ایسے گورے ہیں، جن کی وفات پر سو اور ایک سو سچیں کے درمیان تاریخیں لکھی گئیں۔ ان شعراء میں علامہ سیماں اکبر آبادی ہیں (دیکھیے ماہنامہ پرچم، کراچی تعزیت نمبر) اور مائل دہلوی جے پوری (دیکھیے ”شہد غم“، ۱۳۵۰ھ) مرتبہ شاد جے پوری)۔ خود ذوق کو بھی تاریخ گوئی سے دلچسپی تھی۔ چند نمونے ملاحظہ ہوں۔

(۱) اعظم الدولہ سرور (میر محمد خاں بہادر ابن نواب اعظم الدولہ ابوالقاسم بہادر مظفر جنگ،

کے بعد شاد بے پوری نے ۱۳۲۶ھ میں حکیم اجمل خاں شیدا دہلوی کی وفات پر اسی پورے مصرع سے بغیر تعمیہ تخریج حاصل کی۔ (ملاحظہ ہوشیدا دہلوی)

(۲) ۱۲۹۰ھ میں مولوی سید غلام جیلانی مودودی کی وفات پر ذکار نے یہ تاریخ لکھی:

لکفت زده خاطرم سنش گفت
”ہو ہو سرِ شام شع مردہ“

۱۲۹۰

(غایبِ اجمل، ص ۷۷)

(۹۶۸) ذکا بلگرامی

میر اولاد محمد خاں ابن میر غلام امام۔ ساکن بلگرام، ۲۷ ربیع الاول ۱۵۱ھ کو ویس پیدا ہوئے۔ آپ میر غلام علی آزاد بلگرامی کے برادرزادے تھے۔

تاریخ گوئی میں بنے نظیر ہونا لکھا ہے۔ ۱۲۰۰ھ کے اوائل میں وفات پائی۔ بعض روایات میں ۱۲۰۵ھ یا ۱۲۰۸ھ میں آپ کی وفات ہے۔ مگر تذکرہ نتائج الافکار میں خان قدرت اللہ نے ۱۲۰۰ھ کے اوائل میں ہی فوت ہونا لکھا ہے۔

خود ذکار نے عالمِ جوانی میں اپنی تاریخِ ولادت (۱۵۱ھ) کہی:

روزے کے نمود بندہ راحٰت ایجاد
اولادِ محمد پدرم نام نہاد
گفتہم تاریخِ خوبیشن را من خود
”در ماہِ ربِ تولیدِ ماروداد“

۱۵۱ھ

(محبوب الزمن، ص ۳۳۸)

ایک روایت یہ ہے کہ مقام اور نگ آباد، دکن ۱۲۵ھ میں انتقال ہوا۔

(تذکرہ جلوہ خضر، ص ۱۵۲)

(اشاریہ) (الف) افسوس کہ مزید تاریخیں کسی تذکرہ نویس نے نہیں لکھیں۔ صرف ”گلِ رعناء“ میں ایک تاریخ ملتی ہے۔

(۹۶۷) ذکا حیدر آبادی

مولوی حبیب اللہ بن۔ سکونت حیدر آباد، دکن۔
ذکا حیدر آبادی (مؤلفِ غرایبِ اجمل) کے استاد تھے۔ آپ نے گول ”ٹ“ اور لمبی ”ٹ“ کے اعداد محسوب کرنے کے سلسلے میں اپنا فیصلہ مندرجہ ذیل قطعہ میں بیان کیا ہے:
من برنیم من برینیم من بریں

خان معنی اُچہ می گوید بحاست
در حضورِ حق توں گفت، ذکا!
آخر لفظ ”صلوٰۃ“ تاست

(غایبِ اجمل، ص ۱۰۳)

(اشاریہ) معنی سے مراد مولوی وجیہ الدین خاں معنی حیدر آبادی۔ مہر ذکا کو تاریخ گوئی میں بھی کافی مہارت تھی۔ تاریخی قطعات کے نمونے ذیل میں ملاحظہ ہوں۔

(۱) ۱۲۸۵ھ میں نوابِ افضل الدولہ حیدر آبادی کی وفات پر کہا۔ جو حکیم نادر علی کے زیر علاج تھے اور کسی غلط دوائے استعمال کروادینے پر یا کسی اور غلط حالات کی بنا پر فوت ہوئے۔

اے طبیبِ جانتاں نادر علی!
صحت از روئے تو دائم نارضا
کردہ بافضلِ الدولہ چنان
کابنِ ملجم با علی مرتفعے
ماجرًا بس عبرت انگیز است لیک
حاصلے نبود بذکر ما مضی
در گزر کرم از ”ایں“ تاریخ آں

”چون طبیبِ الله شود آیدِ قضا“

۱۳۲۶

تخریج - ۶۱

۱۲۸۵

(اشاریہ) اس مصرع کے عدد (۱۳۲۶) ہیں۔ ذکار نے ۶۱ عدد کا تخریج کر کے ۱۲۸۵ھ حاصل کیا۔ اس

آپ کا دیوان (کلیات ذکی) کے نام سے مکمل ہے۔ اور انجمن ترقی اردو کراچی کی لاہوری میں محفوظ ہے۔

آپ کو تاریخ گوئی میں بھی مہارت تھی۔ صاحب ”غایبِ الجبل“ نے امام الفن لکھا ہے۔ آپ کی وفات پر جو یا مراد آبادی نے قطعہ تاریخ لکھا:

میر زمانہ سید مہدی علی ذکی^(۱)
پہنچے بقا کو دار فنا پر نظر نہ کی
سالی وفات ان کا جو میں ڈھونڈنے لگا
آئی ندائے غیب کہ ”جنت میں ہے ذکی“

۱۲۸۳

(سرودِ غیبی)

(اشاریہ) ”بنت میں ہے ذکی“ کے اعداد (۱۲۹۸) ہوتے ہیں۔ اور ذکی کا سال وفات (۱۲۸۳) ہے۔ اس لیے بحالت موجودہ یہ مادہ تاریخ نہیں ہے۔ ذرا غور کرنے سے پتہ چلا کہ پندریہ عدد زاہد ہیں۔ اور ۵۱ عدد کا لفظ اس مادہ تاریخ میں ”ہے“ موجود ہے۔ پس اگر ”ہے“ کم کر کے صرف ”جنت میں ذکی“ رکھا جائے۔ تو مادہ تاریخ پورا ہو جاتا ہے۔ مہر آپ کی تاریخوں کے نمونے یہ ہیں۔

(۱) ۱۲۲۲ء میں ایک مسجد تیار ہوئی۔ آپ نے تاریخ لکھی۔ جو اس کی بنیاد رکھے جانے کو ظاہر کرتی ہے:

شد چو آغاز طرح این مسجد
صورتی کعبہ شد بدل منقوش
سالی تاریخ ابتدائے ہنا
”بہذہ قبلۃ“ بگفت سروش

۱۲۲۲

(اشاریہ) اس میں تائے مددور کے چار سو عدد مجموعہ کیے ہیں۔ جو اصولی طور پر صحیح ہیں۔

(۲) ۱۲۲۲ء میں نواب ناصر الدولہ آصف جاہ والی حیدر آباد کوں کے جلوس کی تہذیب میں بارہ اشعار لکھے۔ جن میں ہر مصروع سے ۱۲۲۲ء حاصل ہوتا ہے اور وہی سہموانی کے لکھے ہوئے قصیدے کی

(۱) ”دختن شعر“، میں آپ کا نام تیج مہدی خلف تیج کرامت علی اور خاص رکی لکھا ہے۔ مہر

(ب) صرف یہ لکھ دینا۔ کہ تاریخ گوئی میں بے نظر ہے۔ دعویٰ بے دلیل ہے۔ مہر ۷۷۱۱ء میں نیز سراج الدین کنی (تلیند حمزہ کنی) کی وفات ۷۷۱۱ء شوال کو بروز جمعہ ہوئی۔ آزاد بلگرامی، شفیق اور نگ آبادی نے تاریخیں لکھیں۔ ذکا نے بھی یہ قطعہ لکھا:

چراغِ دودہ آل عباس سراج الدین
کہ بود روشن از و محفلِ سخنانی
نمود چارم شوال و صحیح آدینہ
بشع انجمن دہر دامن افشا نی
ز تیرہ بزم جہان فنا بدار بقا
فروعِ ناصیہ خوبیش کرد ارزانی
کشید شعلہ تاریخ سر زطع ذکا
”سراج بزم ارم را نمود نورانی“

۷۷۱۱ء

(گل عناء، ص ۹۲-۹۳)

(۹۶۹) ذکی مراد آبادی

مہدی علی خاں ابن کرامت علی خاں، آباء و اجداد لکھنؤ رہتے تھے۔ مگر آپ کا مولد و مسکن مراد آباد تھا۔ نواب محمد سعید خاں اور ولی ریاست رام پور کی سرکار سے وظیفہ ملتا تھا۔ غازی الدین حیدر بادشاہ اودھ کے زمانے میں لکھنؤ گئے۔ اور نائج لکھنؤ کے شاگرد ہوئے۔ کچھ دنوں کے لیے دہلی گئے وہاں سے سہارن پور اور پھر حیدر آباد کوں پہنچے۔ وہاں ان کی بہت قدر ہوئی۔ حیدر آباد سے پھر لکھنؤ چلے گئے۔ وہ زمانہ واجد علی شاہ کا تھا۔ انھوں نے اپنی سرکار میں رکھ لیا۔ اور ”ملک الشرا“، کا خطاب دیا۔ غدر کے بعد خانہ نشین ہو گئے تھے۔ لیکن آپ نے نواب یوسف علی خاں ناظم را پھوری کی شادی پر سہرا لکھا۔ اس کو سن کر نواب موصوف نے رامپور بلا لیا۔ آخر عمر تک وہیں رہے۔ ۱۲۸۳ء میں وفات پائی۔

(جو اہل ختن، جلد سوم، ص ۳۹۹-۴۰۰)

(۹۷۰) ضیا امرتسری

مولوی خیال الدین (مفتق)۔ ابن۔

کشیر میں پیدا ہوئے۔ وہاں سے امرتسر چلے گئے۔ وہی تحصیل علوم کی۔ مفتی غلام مصطفیٰ قاسمی، مولوی محمد عالم آسی امرتسری اور مولوی نور احمد امرتسری سے خاص طور پر مستفید ہوئے۔ شعروخن سے بھی شوق ہے۔ شاعری میں علامہ طغرا آئی کے شاگرد ہیں۔

آپ تحصیل علوم کے بعد امرتسر سے پھر کشیر چلے گئے تھے۔ وہاں آپ کا شمار جید علماء میں ہوتا تھا۔ کچھ روز پونچھ اور کشیر میں مفتی کی خدمات پر بھی مامور ہے۔ تحریک آزادی کشیر کے زبردست سپاہی ہیں۔ تقیم ہندوپاک کے بعد پھر امرتسر آگئے۔ اور اب (۱۹۶۲ء میں جب کہ آپ کے حالات رقم الحروف کو بھم پہنچائے گئے) گوجرانوالہ میں مقیم ہیں۔

آپ فارسی میں ”تاریخ حریت کشیر“ (منظوم) شاہنامہ فردوسی کے طرز پر اسی کی بھر میں لکھ رہے تھے۔ نہیں معلوم اب (۱۹۶۳ء میں یعنی تادم تحریر سطور ہذا) وہ کس نوبت پر پہنچا۔ مکمل ہو سکا یا مقتضانے عمرو حالات کی بنابر نامکمل ہے۔ ۱۹۶۲ء میں آپ کی عمر تقریباً ستر سال بتائی گئی تھی۔ اس حساب سے آپ کی ولادت کا سال تقریباً ۱۸۹۲ء قرار پاتا ہے۔

آپ کو تاریخ گوئی کا بھی شوق اور ملکہ ہے۔ نمونے درج ہیں۔

(۱) ۱۳۷۱ھ میں مولوی محمد یار فریدی بہاول پوری کی وفات پر یہ تاریخ کہی:

روان عارفے شد ز دارِ فنا
گُشت از مقیماں ملکِ بقا
فدا جان او بُد بنامِ رسول
شده سالِ وصالش ”غلامِ رسول“
۱۳۷۱

(۲) ۱۳۷۱ھ میں حکیم فقیر محمد چشتی نظامی امرتسری کا انتقال ہوا۔ آپ نے قطعہ تاریخ کہا:

مخزن علم و درایت از جہاں مستور شد
اقرباً را دل ز درِ فرش معمور شد
برودا عش قدیماں گفتند باصاحب لال
نی الحقیقت در حضور مصطفیٰ منثور شد

طرح ہر مصروع کے حروف منقوطہ کے اعداد بھی (۲۲۲) ہیں اور حروف غیر منقوطہ کے بھی (۲۲۲) ہیں۔ اس وجہ سے اگر کسی بھی ایک مصروع کے حروف منقوطہ کو کسی بھی دوسرے مصروع حروف غیر منقوطہ کے اعداد میں جمع کیا جائے۔ تو مجموعہ ہر حال میں ۱۲۲۲ھ کے برابر ہوگا۔ اسی طرح اس کے برعکس عمل کیا جائے، تب بھی میزان ۱۲۲۲ھ ہوگا۔ نیز اگر ایک مصروع کے منقوطہ دوسرے مصروع کے منقوطہ میں شامل کیے جائیں۔ یا کسی بھی مصروع کے حروف غیر منقوطہ کے اعداد کو کسی بھی مصروع کے غیر منقوطہ حروف کے اعداد میں ختم کیا جائے۔ تو بھی نتیجہ ۱۲۲۲ھ ہی کی صورت میں نہوار ہوگا۔

اس قصیدے کے چار شعر بطور غوندن درج ذیل ہیں۔ باقی الشعارات کو بھی اسی طرح تصویر کیا جائے۔

جو ہر نقطہ منم مشہور از حسن بیان

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

وجهہ اشعارم زول بینہ، کنوں، کو قدر داں

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

دیدہ ام ملن در جہاں وقت رجا راہ ملال

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

ہر کہ می دارد سند، سازد با وقت جہاں

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

سیستند از جواہر اہل دَوَل کہ بام قدر

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

یاد دارم از دل اعجَب نکتهٔ ہا کو قدر داں

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

قلب اور الم شناسد از مدارا ہائے نقطہ (۱)

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

درک عاقل محا دہد از جو ہر قابل نشاں

منقوطہ (۲۲۲) ۱۲۲۲ھ غیر منقوطہ (۲۲۲)

(۱) اس مصروع میں غیر منقوط حروف کے اعداد (۲۲۲) ہوتے ہیں اور منقوط حروف کے اعداد (۲۲۲) اور اس طرح مجموعی تعداد (۱۲۲۲) ہے۔ یعنی دو عدد زیادہ ہیں۔ ذکری سے اس میں تسامح ہو گیا ہے۔

(ٹھیک تسلیم، ص ۲۶۔ غایب الجمل، ص ۳۳۶)

تاریخ گوئی کا سلسلہ جاری رہا۔ چنانچہ بے شمار تاریخیں ہندوستان کے نامی اور مقنتر مشان، علماء فضلا کی وفات پر کہیں۔ جن میں سے بہت سی تاریخیں مزارات پر بصورت کتبات نصب ہیں۔ آپ کی تصنیفات و تالیفات متعدد ہیں۔

حیات صدیق	نشر کی تماں: اکمل التاریخ	در بار عرس شریف	تذکرہ طیبہ
	۱۴۳۲ھ	۱۴۳۵ھ	۱۴۳۱۳ھ

جو رخوٹ اورا	نظم: دیوان منقبت موسوم بہ تاج مظاہین	تجلیات افت	۱۴۳۶۳ھ
۱۹۵۳ء	۱۴۳۲۵ھ	۱۴۳۶۲ھ	۱۴۳۲۴ھ

قصیدہ عروج جمال	ستارہ چشت	مرقع شہادت	چانغ صحیح جمال
	۱۴۳۲۸ھ	۱۴۳۶۲ھ	۱۴۳۲۷ھ

شب حضوری	آثار بیرونی	ارمغانِ دل	شب حضوری
۱۴۳۲۶ھ	۱۴۳۲۶ھ	۱۴۳۲۶ھ	۱۴۳۲۳ھ

اپنی پیشتر کتابوں کے تاریخی نام آپ نے خود تجویز کیے۔ آپ کی منظوم تاریخوں کے نمونے ذیل میں درج ہیں۔

(۱) ۱۴۳۲۸ھ میں آپ کے مرشد مولوی شاہ مطیع الرسول عبدالمقتدر القادری بدایوی کی وفات ہوئی۔ تو آپ نے کئی قصیدے اور قطعات لکھے۔ جن کے آخری شعروں سے سال وفات بھی حاصل کیے۔ ہر قصیدے کا آخری شعر درج ذیل ہے۔ ان قصیدوں قطعات کا جموجمہ ”آثار بیرونی“ (۱۴۳۲۸ھ) ہے۔ (الف) پہلے قصیدے کا آخری شعر:

ہے ضیا! اس قادری نوشہ کا سال وصال
”قطبِ کامل، مقتداۓ اولیا، سردارِ دین“

۱۴۳۳۳ھ

(ب) دوسرے قصیدے کا آخری تاریخی شعر یہ ہے:

سُنی ہاتھ سے تاریخِ وصالِ مرشدِ برحق
”امامِ اُسلمین، شاہ ولدیت، عالمِ وکال“

۱۴۳۳۴ھ

گوش کن ایک نصیا! از سالی تر جیلش بخوا!
اتخیں گفتارِ ہاتھ ”مارنے مستور شد“

۱۴۳۲۷ھ

(مرسلہ جناب حکیم محمد موصی امیر ترسی از لاہور)

(۹۷۱) ضیا بدایوی (۱)

یعقوب حسین ابن مولوی یاد حسین ساکن بدایوں (یو۔ پی) آپ شب معراج ۱۴۳۰ھ میں پیدا ہوئے۔ آپ کی والدہ نے آپ کا نام ”صغریٰ“ (۱۴۳۰ھ) اور آپ کے والد مجازی مولوی علی احمد خاں امیر نقشبندی قادری (شہید مدینہ) نے ”محمد فضل الرحمن“ (۱۴۳۰ھ) رکھا۔

آپ کا خاندان حضرت مخدوم الاولیا عارف بالله مخدوم عبد اللہ چشتی سیلمانی سے منسوب ہے آپ کی شاگردی سے مستفید ہو کر مخدوم عبد القادر قادری المعروف ملا مورخ بدایوی، بدایوں میں سکونت پذیر ہوئے۔ انھیں کی نسبت سے ضیا، اپنے تخلص کے ساتھ ”ال قادری“ کا اضافہ کر کے ”ضیاء القادری“ لکھتے ہیں۔ اور اسی نام و نسبت سے مشہور ہیں۔ آپ کے اصل نام (یعقوب حسین، صغیر، یا محمد فضل الرحمن) سے مددودے چند صاحبان واقف ہوں گے۔

آپ کی والدہ کا انتقال ۱۴۳۰ھ کو اور والد ماجد کا انتقال ۱۴۳۰ھ شوال ۱۶ شوال ۱۴۳۰ھ کو ہوا۔ حضرت اسیر نے جو آپ کے حقیقی خالو تھے، آپ کی پرورش کی۔ انھیں سے آپ نے تعلیم بھی حاصل کی۔ ان کے علاوہ آپ نے مولوی عبد الرسول محب احمد قادری اور مولوی امیاز احمد تاشیر بدایوی سے بھی پڑھا۔ آپ مولوی شاہ مطیع الرسول عبدالمقتدر القادری بدایوی سے بیعت تھے۔

آپ کی شاعری کا آغاز دس سال کی عمر (تقریباً ۱۴۳۰ھ) سے ہوا۔ چوں کہ آپ کے استاد اسیر، عربی و فارسی کے عالم تھے۔ اور مشائخ میں شمار تھا۔ اس لیے آپ کی شاعری کا رخ ان کے اثر اور فیض صحبت سے ہمد، نعت اور منقبت کی طرف ہو گیا۔ اس وقت (۱۴۳۸ھ) میں، جب کہ آپ نے اپنے حالات رقم الحروف کو بہم پہنچائے۔ آپ کی شاعری کی عمر تقریباً پانچ سال ہو چکی۔ اس دوران میں آپ نے لاکھوں اشعار حمد، نعت اور منقبت کے کہے۔ بیشتر حصہ وقتاً طبع بھی ہوتا رہا۔ اصناف مذکور کے سوا مجازی شاعری کی طرف آپ کی توجہ بکھی نہیں ہوئی۔ البتہ دوران شاعری میں

(۵) ۱۳۸۰ھ میں شیخ مرید حسین قریشی[ؒ] (سجادہ نشین درگاہ نوجہ بہاء الدین زکریا ملتانی[ؒ]) کا انتقال ہوا۔ آپ نے تاریخیں لکھیں۔ تین قطعات کے آخری مصريعے یہ ہیں:

(الف) شہید عشق سعید جہاں مرید حسین

۱۳۸۰ھ

(ب) بگفت سال ”مرید حسین فخر حسن“

۱۳۸۰ھ

(ج) مخدوم مرید حسین قدسی القاب

۱۳۸۰ھ

(ما خود از خود نوشتہ حالات بے ۱۹۶۱ء)

ضیاب دایوی (۹۷۲)

ضیاب احمد ابن رفیع احمد عالی۔ وطن بدیوال۔ ولادت ۱۳۱۲ھ۔ آپ کے والد عالی بدایوی نے تاریخ ولادت لکھی۔ جوان کے حالات میں شامل اور اتنی ہدایا ہے۔ مادہ تاریخ ہے ”عالی اخڑ“۔

۱۳۱۲ھ

آپ بدایوی کے ایک صدیقی خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔ جو علم و ادب میں مشہور تھا۔ آپ درس نظامیہ کی تکمیل کے بعد اسکول اور کالج میں تعلیم پائی۔ ایم۔ اے الہ آباد یونیورسٹی سے درجہ اول میں پاس کیا۔ وہیں دوسال ریسرچ کی۔ پھر مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں ابتدائی پھر اسکول کی، پھر وہیں ریڈر ہوئے۔ آخر میں پروفیسر اور صدر شعبہ فارسی کی حیثیت سے رہے۔ ۱۹۳۳ء میں ملازمت کے بعد ۱۹۵۹ء میں پشن لے کر سبکدوشی حاصل کی۔ علی گڑھ میں آج کل (۱۹۶۲ء میں) مستقل قیام ہے۔

تصانیف میں متعدد کتابیں اور مضمایں مطبوعہ ہیں۔ جن میں ”شرح دیوان مومن“ کو زیادہ مقبولیت حاصل ہوئی۔ آپ صوبہ اور مرکز کی بعض کمیٹیوں کے رکن بھی رہے۔

آپ کو علم و ادب سے دلچسپی ہونے کے علاوہ تاریخ گوئی میں بھی مہارت ہے۔ آپ نے

(ج) ایک قطعہ کا آخری شعر یہ کہا:

سالِ وصال طالب سدرہ نے یہ کہا
”لوشاہ چشت قبلہ اسلام“ لکھ ضیا

۱۳۳۳ھ

(د) ایک اور قطعہ کہا۔ جس کا آخری شعر یہ ہے:

بے سرو پا ہیں ضیا: دستِ اجل سے آج سب
علم و فضل و شرع و عدل و نیز ہم عقل و خرد
 $\frac{200+100}{300} + \frac{2}{200} + \frac{800+30}{800}$

۱۳۳۳ھ

(۲) ۱۳۳۶ھ/۱۹۲۷ء میں مولوی اسیر موصوف کا انتقال ہوا۔ مادہ تاریخ کہا:

”سخنوارِ عظم“

۱۹۲۷ء

اسیر مرحوم کی وفات پر قطعات کا ایک مجموعہ تیار کر کے شائع کروایا تھا۔ جس کا تاریخی نام ”روادِ غفاران“ رکھا تھا۔ مگر یہ مجموعہ انقلاب ۱۹۷۲ء میں ضائع ہو گیا۔

۱۳۳۶ھ

(۳) کراچی میں باحاطہ عیدگاہ میدان، بندر روڈ حضرت پیر عالم شاہ بخاری[ؒ] کے مزار کے قریب پیر قاتل اجیری کا بھی مزار ہے۔ جن کا انتقال ۱۳۷۰ھ میں ہوا تھا۔ ان کے مزار کے لیے تاریخ لکھی۔ جس کا آخری تاریخی مصريعہ یہ ہے۔

ضیا لکھ۔ ”حبیب خدا پیر قاتل“

۱۳۳۰ھ

(۴) ۱۳۷۹ھ میں مولوی عبدالقدیر قادری بدایوی کی وفات ہوئی۔ آپ نے کئی تاریخی مادے نکالے۔

(الف) چراغِ مبین بدایوی (ب) پیشوائے معظم (ج) شیخ معظم

۱۳۷۹ھ

۱۳۷۹ھ

(۵) ۱۳۶۸ھ میں علی مقصود وکیل بدایوں، چیر میں ہوئے۔ آپ نے تاریخ لکھی:
دوبارہ عنایت سے علی میاں کو
کیا اب چیر میں حق نے مقرر
ہوئی جب کہ شامل۔ ”عطائے الہی“
۱۳۶

مکرر کہا دل نے۔ ”قدِّ عکر“
۲۱۲

۲۱۲+

اعداد عطائے الہی
۱۳۶

۱۳۶۲

۱۳۶۲ھ

(۶) ۱۳۷۹ھ میں مولوی عبدالقدیر قادری عثمانی بدایوں کی وفات پر کہا۔

”انتقالِ عالمِ نیکو صفت“
۱۳۷۹

(۷) ۱۳۸۱ھ میں آپ کی ایک عزیز ڈاکٹر زہرہ حسینیں کی اچانک وفات ہوئی۔ آپ نے قطعہ تاریخ
کہا۔

مری نوجوان زہرہ حسین آہ
ملی اس کو جا عالم پاک میں
ضیا! میں نے یہ سالی رحلت کہا
”وہ شمشادِ قد“ مل گئی ”خاک“ میں
۲۱ + ۷۶۰

۱۳۸۱

(۸) ۱۳۸۲ھ میں ڈاکٹر سید ہادی حسن کا علی گڑھ میں انتقال ہوا۔ مرحوم علی گڑھ یونیورسٹی میں
فارسی کے شعبہ کے صدر تھے۔ ضیا نے ان کی تاریخ وفات کہی۔ جو وہاں کے اخبار ”ہماری زبان“

اپنی کئی کتابوں کی تاریخ ہے تصنیف بھی لکھیں یعنی ان کے نام تاریخی رکھے۔ مثلاً
باغِ دل افروز باغِ نگین واقعاتِ مومن شیریں بیان رواداہل بیت رسالت
۱۳۳۳ھ ۱۳۳۴ھ ۱۳۳۵ھ

آپ نے قطعات تاریخ بھی کہے۔ چند نمونے درج ہیں۔

(۱) ۱۲۲۸ھ میں مومن دہلوی کا انتقال ہوا۔ اگرچہ یہ واقعہ آپ کی ولادت (۱۳۱۲ھ) سے تقریباً
چوالیں سال پہلے کا ہے۔ مگر آپ نے ان کی تاریخ وفات لکھی۔

”امام الشرا مومن مبرور“

۱۳۶۸

(۲) ۱۳۳۲ھ / ۱۹۱۹ء میں مولوی ظہور الحسن کو مبری ملی اور حرفی کا خارجہ ہوا۔ تو تاریخ لکھی۔
کہا خرد نے یہ ”حسد“ کا خارجہ سن کر
۷۳

”ظہور شاہد مقصد ہوا۔ مراد ملی“
۱۹۹۲

تخریج۔ ۳

۱۹۱۹

(۳) ۱۳۵۹ھ میں حسن مارہوی کا انتقال ہوا۔ تو کہا۔
”وصالی شاعرِ شیریں کلام“
۱۳۵۹

(۴) ۱۳۶۱ھ میں ایک صاحب کی کوئی کی تعمیر کی تاریخ کہی:
ہوئی تعمیر کیا دخواہ کوئی
ضیا! تاریخ بھی ہو حسب مرضی
یہی تھی جتوں مجھ کو۔ کہ ناگاہ
خرد نے کہہ دیا۔ ”فردوسِ ارضی“
۱۳۶۱

من نو شتم شاد! بھر سال موت

۱۹۲۵

دُر جنت شد زانو انوارِ حسین

۱۳۵۴

(مجموعہ تاریخ)

آپ کو شعروجن کا کافی شوق تھا۔ شعر اچھا کہتے تھے۔ تاریخ گوئی سے بھی دلچسپی تھی۔ متعدد تاریخیں کہیں۔ ملاحظہ ہوں۔

(۱) ۱۳۳۱ھ/۱۹۱۳ء میں ٹھاکر یونٹ سنگھ جا گیر قصبہ منڈوہہ (ریاست بجہ پور) کے گھر میں فرزند تولد ہوا۔ تو آپ نے یہ قطعہ تاریخ کہا:

ٹھاکرال یونٹ سنگھ معدن لطف و کرم
مخزن جوو و سخا، مصدر فیض اتم
غنجپڑ امید کیوں آج شفقت نہ ہو
تم کو خدا نے دیا پور مبارک قدم
کلکِ صبائے لکھا اس کی ولادت کا سال
”آخرِ بریج عطا صاحب سیف و قلم“

۱۹۱۳

(۲) ۱۳۳۰ھ/۱۹۲۲ء میں ”سرِ معرفت“ تالیف فتنی کھیالاں سرور جے پوری کی تاریخ کہی:

”کاشف سر نہاں عاقیبیت“

۱۳۳۰

(۳) ۱۹۲۳ء (۱۳۳۲ھ)۔ سمت ۱۹۸۰ (بکری) میں مہاراجہ سنگھ والئی جے پوری کی شادی مہاراجا جودھپور کی بڑی سے ہوئی۔ تو طویل قصیدے میں حسبِ ذیل تاریخ لکھی۔ جس سے سمت ۱۹۸۰ (بکری) حاصل ہوتا ہے:

”بھار عمر ہے یہ خرسو جے پور کی شادی“

۱۹۸۰ (بکری)

مورخہ ۱۵ جون ۱۹۶۳ء میں شائع ہوا ہے۔ قطعہ تاریخ یہ ہے:

فضل شیر بیان ہادی حسن
ناگہاں، دوش، از قضا خاموش شد
بود ذاتش شمع بزمِ اہل ذوق
حیف از باد فنا خاموش شد
گفتتش سال از سر حزن $\frac{8}{8}$ د ام
”طوطی گویائے ما خاموش شد“

۱۳۲۳
۸ +
۱ +
۱۳۸۲

(مرسلہ جناب نصیا بتوسط جناب شاغل عثمانی)

(۹۷۳) ضیا جے پوری

ضیا حسین ابن مولوی سید فرا حسین ساکن جے پور۔ وہیں ۱۲۹۶ھ میں پیدا ہوئے۔ اپنے بزرگوں سے تعلیم حاصل کی۔ فتنی فضل (بنجاپ) پاس کیا۔ سرکاری مدارس جے پور میں اردو و فارسی کے مدرس رہے۔ مکسر المزاج بے حد مذوب اور بالاخلاق تھے۔ مرزا مائل دہلوی جے پوری سے تلمذ تھا۔ ۱۳۵۲ھ (۱۹۳۵ء) میں بمقام جے پور انتقال ہوا۔

جناب شاد جے پوری نے قطعہ تاریخ وفات کہا۔ جس کے ہمراز سے آپ کا سال وفات

حاصل ہوتا ہے:

بد	چکان	فضل	مولانا	ضیا
۱۹۳۵ء				
شد	بز	نیست	ماہ	دربارِ حسین
۱۳۵۲ھ				

(۸) ۱۴۳۹ھ (سبت ۱۹۸۸ء) میں مہاراجہ مان سنگھ کو فرمند (مہاراج کنور) عطا ہوا تو یہ تاریخ لکھی:

”ذی شان گل رعناء یہ مہاراج کنور ہے“
(بکری) ۱۹۸۸ء

(۹) ۱۴۳۹ھ / ۱۹۳۱ء مذکور ہی میں مہاراج مان سنگھ کو حکومت برطانیہ نے اختیارات دیے اور ان کی تخت نشینی ہوئی۔ تو غیانے تاریخ لکھی:

”ہو مبارک سری حضور کو تاج

(ب) ۱۹۸۸ء

ہو گیا کج کلاہ تخت نشیں

۱۹۳۱ء

(۱۰) ۱۴۳۱ھ / ۱۹۳۱ء میں مرزا میل دہلوی جسے پوری کے انتقال کی تاریخ لکھی۔ جو ”شاہدگم“ میں طبع ہوئی:

چل بے حیف مایل خوش گو

ہو گئی مغلی خن ویران
لکھ ضیا! تو یہ ان کا سالی وفات
”چھپ گیا آفتاب شستہ زبان“

۱۴۳۵ء

(شاہدگم، ص ۲۵)

(۹۷۲) ضیا تیموری دہلوی

مرزا منیر الدین ابن... اصل وطن دہلی تھا۔ مگر سکونت حیدر آباد کدن، خاندان تیموریہ سے تعلق رکھتے تھے۔ اس لیے ”ضیا تیموری“ مشہور تھے۔ شعر و سخن سے لچکی تھی۔ تاریخ گوئی میں بھی اچھی مہارت رکھتے تھے۔

(۱۴۲۶ء / ۱۴۳۲ھ) میں مشی بے نزاین۔ بی۔ اے۔ جس پوری نے ایک خوشنما مکان ”ایوان نما“ تعمیر کر دیا۔ ضیانے تاریخ لکھی:

”نگار خانہ ارشنگ فی المشل یہ ہے“

۱۴۲۶ء

(۱۴۲۶ء / ۱۴۳۲ھ) میں مشی اکرام الدین سرسریہ دار عدالت دیوانی جسے پوری کی وفات پر دو تاریخیں کہیں:

رائی جنت وہاب شد اکرام الدین

۱۴۳۲ھ

داخل جنت ہوا مسکین نواز

۱۴۳۲ھ

(۶) سنہ مذکور ہی میں سید محمد علی ابن سید احمد علی کی بسم اللہ ہوئی تو کہا:
ضیا! یہ مصرع فرخ ملا ہے تاریخی
”سعید و فخر زمیں کی ہے آج بسم اللہ“

۱۴۳۲ھ

(۷) ۱۴۳۹ھ / ۱۹۳۰ء میں مہاراج سودائی مان سنگھ والی جسے پورا گستان سے زمامہ تعلیم پورا کر کے واپس جے پور آئے۔ تو قطعہ تاریخ آپ نے بھی لکھا۔ آخری شعر ہے:

عیسوی سنہ میں ضیا! تاریخ لکھ

”آ گیا راحت رسان فخر زمان“

۱۹۳۰ء

اک اور قطعہ لکھا۔ جس کا آخری مصرع ہے:
”فخر زمان باب جود آ گیا جے پور میں“

۱۴۳۹ء

کلامِ میر محمد علی مضرِ کا
دولوں پر کندہ رہے گا یہ نقشِ زیور طبع
ضیا! بہ تعییہ بے نقشِ لکھ دو مصرع سال
۲۳۰

”ہے روحِ مضرِ کاملِ کمالِ گوہر طبع“

اعداد ”نقش“ کا تجزیہ

(در تاجِ خن)

(۹۷۵) ظاہر

رام پرشاد۔ مولف کان تاریخ۔ تلمذِ مرتضیٰ قادر بخش صابر آپ نے یہ کتاب ۱۴۸۲ھ میں تالیف کی۔ جس کے خاتمے پر تاریخ بھی لکھی۔ اس میں ایک ہی مصرع سے دو سنه حامل کیے ہیں۔ ایک سنه حروف منقوطہ سے حاصل ہوتا ہے۔ اور دو سنه حروف غیر منقوطہ سے۔
اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کو تاریخ گوئی میں کافی مہارت تھی۔ ورنہ یہ صنعت بہت مشکل ہے۔ گفتگی کے چند تاریخ گو شعر انے اس صنعت میں تاریخیں لکھیں۔ جن میں جو یا مراد آبادی متوفی ۱۳۰۰ھ اور عشرت جالی موجودہ کراچی (اس وقت ۱۹۶۳ء تک کراچی میں ہیں۔ بعد کے لیے نہیں کہا جاسکتا کہ کسی دوسرے مقام پر منتقل ہو جائیں۔)
ظاہر کا مرتب کردہ مصرع یہ ہے اور کوئی تاریخ نہیں مل سکی۔

”اگر فضل و رحمتِ سراسر ہو ہم پر“

(حروف منقوطہ سے ۱۴۸۲ھ) (غیر منقوطہ سے بھی ۱۴۸۲ھ)

(گلبن تاریخ، ص ۱۶)

(۲) ۱۴۲۶ھ میں خواتین جاوید جلد اول (مرتبہ لال سریام ایم۔ اے) طبع ہوئی۔ آپ نے دو تاریخیں لکھیں۔ ہر ایک کا ایک شعر ہے۔

۱۴۲۲ھ عجیب اللہ نامی کسی صاحب کی شادی ہوئی۔ تو آپ نے صنعتِ تصاعف میں (یا صنعتِ تضارب میں) حسب ذیل قطعہ تاریخ لکھا:

مبارک ہو دلصہ کی رونمائی
حبیب اللہ مسرت سے ہیں نعمور
ضیا نے عرض کی جلوے کی تاریخ
مضاعف ہو گیا۔ ”نور علی نور“

(غایبِ الجبل)

(۲) ۱۴۲۸ھ میں ”تاجِ خن“ (دیوانِ قبیل مانکپوری) طبع ہوا۔ تو قطعاتِ تاریخ لکھے۔ مختصرًا دو ایک اشعار درج ہیں۔

(الف)

طبع شد نظمِ آں جلیل حسن
کہ ورا نیست در زمانہ عدیل
لکلکِ من سالی او نوشت ضیا!
”ہمہ تاجِ خن کلامِ جلیل“

(ب)

تم یہ کہہ دو اس کی تاریخ اے ضیا!
”شاعر شیریں زبان کا ہے کلام“

(تاجِ خن)

(۳) اسی سال میں میر محمد علی مضرِ دہلوی کا دیوان (در تاجِ خن) طبع ہوا تو یہ قطعہ لکھا:

(الف)

سالی او گفتہ بصوری معنوی
”سیزدھ صد بست و شش زیب جہاں“

لکھی میں نے تاریخ یہ برملا
”مصفا سے گلستان شاعری“

(خانہ جاوید، جلد ۱) تقاریب، ص ۲۷)

(ب)

ہے۔ ظہور نے اس کی تاریخ کی۔ جس کا آخری مصرع یہ ہے:

لِلنَّاسِ	مشابہة	وَأَمَنَ
۱۴۲۱ھ		

دوسری تاریخ بھی عربی ہی میں کی۔ مگر اس پر مصرعے فارسی میں ختم کیے۔ اس کا آخری شعر یہ ہے۔
اس میں سر اپیس کے اشارے سے ایک عدد کا تخریج کیا ہے:

سِرِ اپیس را بردہ و بگفت	۱۴۲۲ھ
”إِنْ ذَاكَ مَقَامُ ابْرَاهِيمَ“	۱۴۲۲ھ
تخریج ۱	۱۴۲۱ھ

۱۴۲۳ھ میں آپ کے والد (شاہ ظہور الحنفی تپاں پھلواری) کا انتقال ہوا۔ تو تین تاریخیں
کہیں۔ جن کے صرف آخری اشعار درج ہیں۔

(الف)

قلت تاریخ وفات له	۱۴۲۳۳ھ
”ضاعف اللہ ہے اجرہ“	۱۴۲۳۳ھ

(ب)

سالی تاریخ از سر ایقان	۱۴۲۳۲ھ
ہاتھے گفت ”ذات حق دیدہ“	۱۴۲۳۳ھ
+ ۱	۱۴۲۳۳ھ

(ج)

قلت کیف وفاتہ و متی	۱۴۲۳۳ھ
قال ”دام لہ حضور الحنفی“	۱۴۲۳۳ھ

(از ماہنامہ الحبیب ماہ جون ۱۹۶۲ء)

ہے۔ ظہور نے اس کی تاریخ کی۔ جس کا آخری مصرع یہ ہے:

لِلنَّاسِ	مشابہة	وَأَمَنَ
۱۴۲۱ھ		

(۹۷۶) ظہور پھلواری
محمد ظہور الحنفی ابن شاہ نور الحنفی تپاں پھلواری شریف۔ (طن پھلواری شریف) (بھارت) ۱۸۲۶ھ میں پیدا ہوئے۔ حافظ قرآن حکیم اور حافظ صحیحین (کتب احادیث) قالم مختبر اور صوفی پاکباز تھے۔ ”غوث الدہر“ کے نام سے یاد کیے جاتے تھے۔ مختلف علوم و فنون پر کافی رسالے اور کتابیں آپ کی تصنیفات ہیں۔ طبیعت موزوں پائی تھی۔ شعروخن بھی مشغله تھا۔ اصلاح ختن اپنے والد (تپاں پھلواری) سے لیتے تھے۔ مگر دوسرے مشاغل علمی کی وجہ سے اس طرف زیادہ توجہ نہیں کی۔ پھر بھی اردو اور فارسی کا کلام کافی موجود ہے۔

۱۴۲۳ھ میں آپ کے والد کا انتقال ہو گیا۔ تو آپ ان کی جگہ سجادہ نما دیہ قلندریہ پر متمکن ہوئے۔ مگر چند ماہ بعد ہی ۱۴۲۴ھ میں آپ کا بھی انتقال ہو گیا۔ تمام عمر درس و تدریس میں مشغول رہے۔ آپ کو تاریخ گوئی کا بھی ملکہ تھا۔ عربی اور فارسی دونوں زبانوں میں تاریخیں کہیں۔ نمونے درج ذیل ہیں۔

(۱) ۱۴۲۱ھ میں میر سید ابراہیم عظیم آبادی نے مسجد کی بنیاد رکھوائی۔ (ای مسجد کے قریب آپ کی خانقاہ

ریچ الاول د بست و چہارم
و دائیں او سوئے دارالجناں بود
ظہور! افسوس آں استاد ذی قدر
پدر وارم ہمیشہ مہرباں بود
”چانگ“ اش ہست تاریخ ولادت
کنوں گفتہم ”چانگ“ دو جہاں بود“

۱۴۲۸۵

(اعطیہ: جناب انعام عظیم برلن، کراچی)
{مرسلہ: حکیم اکرم حسین صاحب سیکری
مانخوا اذن ذکرہ علمائے ہند}

(۹۷۸) ظہور

سید ظہور حسن۔ (غالباً) ظہور ہی تخلص کرتے تھے۔ مولوی ولایت علی صاحب (مصنف کتاب ”گلزار ولایت“، جو ۱۴۵۹ھ میں لکھی گئی اور نظامی پریس کان پور بہ ۱۴۸۹ھ میں طبع ہوئی) کے دختر زادے تھے۔ شعروخن اور تاریخ گوئی سے دلچسپی تھی نمونہ حسب ذیل ہے۔
متذکرہ بالا کتاب (گلزار ولایت) کے مصنف مولوی ولایت علی کی وفات ۱۴۸۲ھ میں ہوئی تو ظہور نے یہ قطعہ لکھا۔ جو کتاب مذکور کے آخر میں بطور ضمیمه شامل ہے:

ولایت علی سید باوقار
چو بگداشت ایں دار نا پاندار
رخ و غم آں وحید زمان
شدہ سینہ اہل صحبت فگار
پے سالی تاریخ رفتہ بکر
کہ باشد زمن در جہاں یادگار

(۹۷۷) ظہور دہلوی

مولوی محمد ظہور علی ابن مولوی محمد فتح علی خاں۔ باشندہ قصبه ہریانہ ضلع دہلی۔ ۱۹ ارجب ۱۴۲۱ھ میں پیدا ہوئے۔ ۱۸ شعبان ۱۴۲۶ھ میں وفات پائی۔ صاحب علم و فضل تھے۔ شعروخن سے کافی دلچسپی تھی۔ پہلے شاہ نصیر سے پھر مومن دہلوی سے اور پھر ذوق دہلوی سے اصلاح لی۔ مفتی صدر الدین آزردہ دہلوی کو بھی غزل دکھاتے تھے۔ آزردہ کو آپ سے بے حد محبت تھی۔ آپ بھی استاد کو شیق باب کی طرح معزز و محترم تھے۔ مشنوی پر حافظ عبد الرحمن احسان سے مشورہ لیا۔
بادشاہ نظر نے آپ کو ”مشن اشرا“ کا خطاب دیا تھا۔

آپ کا دیوان ۱۴۰۰ھ میں میرٹھ میں شائع ہو چکا ہے۔ تاریخ گوئی سے بھی لگاؤ تھا۔ چند نمونے ملاحظہ ہوں۔
(۱) ۱۴۸۳میں مشنوی ”گلدستہ مسرت“ مصنفہ فتحی عطا علی خاک، مطبع نظامی کان پور میں طبع ہوئی۔ ظہور نے یہ قطعہ تاریخ لکھا۔

دیکھی جو مشنوی یہ ہم نے ظہور! جس دم
بے شبہ اس کو پایا گلدستہ مسرت
آئی یہ اپنے جی میں تاریخ اس کی لکھنے
دل نے کہا ”بنایا گلدستہ مسرت“

۱۴۸۳

(اعطیہ: جناب اشرف ہاشمی لکھنؤی، کراچی)

(۲) ۱۴۸۵ھ میں آپ کے شیق و محترم استاد (آزردہ دہلوی) کی وفات ہوئی۔ تو یہ قطعہ کہا:
چہ مولاناۓ صدر الدین کہ در عصر
ایامِ عظیم آخر زمان بود
زہے صدر الصدور نیک محضر
بعد وداد چون نوشیروان بود
برفر پنجشنبہ کرد رحلت
کہ ایں عالم نے جائے جاوداں بود

”ہمت“ کی ہائے ہنوز کے ۵ عدد کا تعمیہ (تدخلہ) ہے۔
گفت ازروئے $\frac{ہمت}{۵}$ ازی

”قتل شد مولوی امیر علی“
۱۲۶۷
تدخلہ + ۵
۱۲۷۲

کہا جاتا ہے، کہ مولوی امیر علی اپنی شہادت سے پہلے یہ پڑھتے تھے۔

”سرس میداں کفن بردوش دارم“
شہادت کے بعد حساب کیا۔ تو اسی مصرع سے تاریخ شہادت نکل آئی۔ کسی نے اس مصرع پر مصرع لگا کر قطعہ مردف کہہ دیا۔

بذرکر حق سراپا گوش دارم
سے حب علی در جوش دارم
شنو تاریخ من قبل شہادت
”سرس میداں کفن بردوش دارم“
۱۳۷۲

(انجام، کراچی)

(شاریہ) اب یہ نہیں کہا جاسکتا کہ مندرجہ بالا مصرع پر دراصل پہلے کسی نے مصرع ختم کیے۔ آیا ظہیر بلگرامی نے یا کسی دوسرے صاحب نے۔ مہر

(۹۸۰) ظہیر دہلوی

سید ظہیر الدین حسین عرف نواب مرزا، ابن میر جلال الدین خشنویں۔ وطن دہلی، تلمذ شیخ محمد ابراہیم ذوق، آپ محمد بہادر شاہ ظفر بادشاہ دہلی کے استاد تھے۔

(ختن شعر، ج ۳۱۲)

ز ہاتھ گوشم رسید ایں ندا
بجو سالی تاریخ از ”انفار“
۱۲۸۲

(گزار ولایت)

(شاریہ) اس قسم کی تاریخ اصول تاریخ گوئی کے لحاظ سے تقریباً نامکمل ہوتی ہے۔ کیوں کہ اس سے اصل واقعہ وفات کا پتہ نہیں چلتا۔ مادہ تاریخ کو ابجری اعداد کا حامل ہونے کے ساتھ ساتھ اصل واقعہ کا مظہر بھی ہونا چاہیے۔ یہ بات اس مادہ تاریخ میں نہ لفظاً ہے۔ نہ معنا۔ مہر

(۹۷۹) ظہیر بلگرامی

مشی ظہیر الدین ابن مشی مسعود۔ متوفی قصبہ بلگرام۔ شعر اور تاریخ گوئی سے دلچسپی تھی۔ ۱۲۷۲ (۱۸۵۵ء) میں مولوی امیر علی ایٹھوی، بمقام ہنوان گڑھی (اجودھیا، بھارت) کفار سے جگ کرتے ہوئے شہید ہوئے۔ تو آپ نے حسب ذیل قطعہ تاریخ لکھا:

تاریخ شہیدان کفن پوش
چ حاجت، تا سنہ اش برنگارم
کہ خود فرمود آس میر شہیدان
”سرس میداں کفن بردوش دارم“
۱۲۷۲

(مرسلہ حکیم سید اکرم حسین سیکری از حیدر آباد، پاک)
روزنامہ ”انجام“ کراچی مورخہ ۸ نومبر ۱۹۶۲ء میں محمد ایوب صاحب قادری ایم۔ اے نے ”جہاد ہنوان گڑھی (اجودھیا) ۱۸۵۵ء“ کے عنوان سے مضمون لکھا۔ جو ”تیصر التواریخ“، ”فضل التواریخ“ اور ”گلزار ہند“ سے مانوذ ہے۔ اس میں لکھا ہے۔

جہاں اجودھیا ۲۲ صفحہ ۱۲۷۲ھ مطابق ۱۸۵۵ء نومبر کو ہوا۔ اس میں مولوی امیر علی ہنود کے ہاتھوں سر میداں قتل ہو گئے۔ کسی نے تاریخ کبی جس میں

کلامِ حضرت نواب ذی جاہ
خن کی جان ہے، شانِ فصاحت
ظہیر! اس گلکدے کی ہے یہ تاریخ
”نمایاں ہے گلستانِ فصاحت“

۱۳۰۷ھ

(رونقِ خن)

(۲) ۱۹۰۲ھ (۱۳۲۲ء) میں مولوی سید سراج الدین قادری معروف ب ”سراج بادشاہ“
متخصص بہ سراج، سجادہ نشین ریاست اکلکوٹ ضلع شوالا پور (بھارت) کا دیوان ”گلشنِ سراج“
(جس کا سرور قطع نظام المطاع میں چچا)، طبع ہوا۔ اس کی تاریخ ظہیر نے لکھی۔ کئی اشعار کے قطعے
میں سے دو شعر درج ہیں۔

شکرِ خدا چھپا ہے وہ دیوان بے مثال
تھی جس کی طالبانِ حقیقت کو احتیاج
ہر سو ظہیر! بلبل بے دل کی ہے صدا
”معشوقِ دلواز ہے کیا گلشنِ سراج“

۱۳۲۲ھ

(گلشنِ سراج، ص ۱۲۱)

(۳) ۱۳۲۶ھ میں خانہ جاوید جلد اول (مرتبہ لالہ سریرام ایم۔ اے) طبع ہوئی۔ آپ نے قطعات
تاریخ لکھے۔ ایک قطعہ کے آخری دو شعریہ ہیں:

ظہیر اس گلکدے کا سالِ تاریخ
اب دلچسپِ غایتِ مختصر سے
سر اعجاز سے نکلی ہے تاریخ
”نهیں یہ تذکرہ مجر گھر ہے“

۱۳۲۵ھ

+

۱۳۲۶ھ

(خانہ جاوید، رج۔ ا، تقاریظ، ص ۷)

آپ دہلی میں پیدا ہوئے۔ وہیں تعلیم حاصل کی۔ اور گیارہ سال کی عمر میں داروغہ ناہی
مراتب کے عہدے پر ملازم شاہی ہوئے۔

بچپن سے ذوقِ خن تھا۔ ذوقِ دہلوی سے تلمذ رہا۔ ان کے بعد خود ہی اپنے کلام کی دلیکھ بھال
کرتے رہے۔ غدر سے پہلے مشاوروں میں شریک ہوتے رہے۔ غدر کے بعد ترکِ ملن کر کے اپنے
والد کے ساتھ معاپنے چھوٹے بھائی (امراڈِ مرزا انور) رام پور چلے گئے۔ پھر واپس دہلی چلے گئے۔
اور وہاں سے بلند شہر جا کر ”جلوہ طور“ اخبار کی ادارت کی۔ پھر دہلی اور الور (ریاست میں پچھے دن
گزارے۔ چند روز بعد معاپنے بھائی کے جے پور (ریاست) منتقل ہو گئے۔ جے پور میں آپ ڈپٹی
سپرینٹر نہ پولیس کے عہدے پر مأمور ہوئے۔ اور آپ کے صاحبزادے کو سب انسپکٹر پولیس کر دیا
گیا۔ مہاراجہ سوائی رام سنگھ والئی جے پور کے انتقال کے بعد ظہیر نے ملازمت ترک کر دی۔ تو
صاحبزادہ احمد علی خاں رونقِ ٹوکنی جے پوری نے آپ کو اپنے پاس بلا لیا۔ اور آپ سے اصلاحِ خن
لیتے رہے۔ رونقِ صاحب کے انتقال کے بعد آپ جے پور سے حیدر آباد کن چلے گئے۔ اور وہاں
مہاراجہ سرکش پرشاد صاحب شاد کی سرکار سے وابستہ ہو گئے۔

(تذکرہ شعراء جے پور، ص ۳۱۲، ۳۱۳)

صحیح قاموش المشاہیر جلد دوم مولفہ نظامی بدایوی پر آپ کی وفات اے اربعِ الاویں ۱۳۲۷ھ
(۱۹۰۹ء) کو بمقام حیدر آباد کن لکھی۔ اور وہیں دائرۃ میر میں آپ کا مزار بنایا ہے۔

مگر ”سرورِ رفتہ“ مرتبہ غلام رسول مہرصادق علی دلاوری میں ص ۲۰ پر لکھا ہے کہ علامہ اقبال
نے ظہیر دہلوی کی وفات پر یہ تاریخ لکھی۔ ظہیر کی وفات ۱۹ مارچ ۱۹۱۱ء (۱۳۲۹ھ) کو ہوئی:

”زبدہ عالم ظہیر دہلوی“

۱۳۲۹ھ

(سرورِ رفتہ، ص ۲۰۰)

ظہیر کو تاریخ گوئی کی بھی مہارت تھی۔ چند نمونے ملاحظہ ہوں۔

(۱) ۱۸۸۹ھ (۱۳۰۲ء) میں احمد علی خاں رونق مذکور الصدور کا دیوان (دیوان رونق ”رونقِ خن“، طبع
ہوا۔ تو ظہیر نے تاریخی قطعہ لکھا:

(ج) ایک قطعہ میں ۱۳۱۹ فصلی الہی حاصل کیا ہے:

پئے سالی تاریخ ازراہ لف
مرے پاس آیا پیام جلیل
لکھو سالی تاریخ فصلی — ظہیرا
”ہے تاجِ خن گو کلام جلیل“
۱۳۱۹ (فصلی الہی)

(۲) ۱۳۲۸ھ میں در تاجِ خن (دیوانِ مضطربِ دہلوی) طبع ہوا۔ آپ نے تاریخ لکھی:

محمد اللہ ہوا مطبوع مطبع
ریاض بے خزاں بستان مضطرب
ظہیر؛ اس گلندے کی ہے یہ تاریخ
”قبول اہل دل دیوان مضطرب“
۱۳۲۸

(در تاجِ خن)

(اشاریہ) اس قطعے میں تیرامصرعہ بحثہ وہی ہے۔ جو آپ نے اس سے اکیس سال قبل دیوانِ رونق (رونقِ خن) کی طباعت کے قطعے میں نظم کیا تھا۔ مہر

۹۸۱) ظہیر لکھنوی

قاضی محمد ظہیر الدین۔ ساکن لکھنؤ۔ تلمیذ امیر بینائی لکھنوی۔ (شعر گوئی میں ماہر اور تاریخ گوئی پر قادر تھے۔ جیسا کہ قطعاتِ ذیل سے ظاہر ہے۔ مہر) تاریخ کے نمونے درج ذیل ہیں۔

(۱) ۱۳۲۷ھ میں ”تاجِ خن“ (دیوانِ جلیل ماکپوری) کی تکمیل و ترتیب ہوئی۔ آپ نے حسب تاریخ ترتیب کا یہ قطعہ لکھا:

شا کیا ہو تاجِ خن کی ظہیر!
یہ سارا ہے فیضِ جناب امیر!

(الف)

کلامِ فصح و بلغہ جلیل
شرابِ خن ہے بجامِ ملک
یہ کہنا روا ہے بلا پائے ”ریب“
”کہ تاجِ خن ہے کلامِ ملک“
۱۳۳۰

ترجمہ - ۲
۱۳۲۸

(اشاریہ) (الف) اس قطعے کے آخری مصرع میں افظع ”کہ“ کے حرف (۲۰) عدد بھی شمار کیے گئے ہیں۔
(ب) عام اصول کے مطابق کاف بیانیہ (ک) کے بعد کی عبارت یا جملہ قابل کا بیان سمجھا جاتا ہے۔ بہاں سیاق و سبق کے ماتحت کاف بیانیہ کو اصل بیان یعنی مادہ تاریخ سے علیحدہ ہی رکھنا چاہیے تھا۔ مگر ایسا نہیں کیا گیا۔ بلکہ اس کو تکمیل اعداد کے لیے شامل مادہ تاریخ کر لیا۔ جو خلاف قاعدہ ہے یہ ترکیب ضعف تالیف کی تعریف میں آتی ہے۔ جو ظہیر دہلوی جیسے بلند پایہ شاعر کے کلام میں نہیں ہوتی چاہیے تھی۔ اگر آپ کو ذرا بھی اس کا احسان ہو جاتا۔ تو (ک) کے میں عدد کی کمی ”ملک“ کے (۹۰) اعداد کے بجائے (۱۱۰) اعداد والا لفظ ”صیح“ استعمال کر کے (۱۳۳۰) پورے کر لیتے۔ اور مصرع اس طرح ہو جاتا۔ جس میں کاف بیانیہ الگ اور جملہ بیانیہ الگ ہے:

”تاجِ خن ہے کلامِ صیح“

۱۳۳۰

اس طرح کر لینے کے بعد ردیف قافیہ کو مناسب الفاظ میں تبدیل کر کے قطعہ بنا لینا کچھ دشوار نہ تھا۔
مگر افسوس کہ جناب ظہیر کو اس کمزوری کا احسان ہی نہیں ہوا۔ مہر

(ب) ایک قطعہ کا آخری شعر یہ ہے:

فکرِ سال طبع دیوال تھی مجھے بے حد ظہیر!
کہہ دیا پیر خرد نے ”جوہر تاجِ خن“
۱۳۲۸

(۹۸۲) ظلوم بھاری

سید شاہ امیر الدین فردوسی (ابن شاہ ولی اللہ فردوسی۔ سجادہ نشین خانقاہ مخدوم الملک شاہ شرف الدین احمد یحییٰ منیر شریف) فارسی میں ظلوم اور اردو میں وجد تخلص کرتے تھے۔ اپنے والد کے انتقال کے بعد خود سجادہ نشین ہوئے۔ حضرت شاہ حسین علی شطاڑی منیری سے بیعت تھے۔ فارسی کا دیوان طبع ہو چکا ہے۔ اردو کا دیوان مکمل ہے۔

تاریخ گوئی سے بھی دلچسپی تھی۔ نمونہ حسب ذیل ہے۔

۱۴۲۸ھ میں سید شاہ محمد بخش چشتی (ابن شاہ احسان اللہ چشتی نظامی سجادہ نشین خانقاہ حضرت مخدوم فرید الدین طولیہ بخش چشتی منیر شریف) کی وفات پر قطعہ تاریخ کہا:

(۹۸۳) ظفر بھے پوری

ظفر حسین ابن سید عبدالغنی، مگر مولوی ضیا حسین ضیا بھے پوری کے چچا اور بھائی تھے اور ان کے مہنگی بھی۔ اس لیے ظفر اپنی ولدیت ضیا حسین ہی کھلتے تھے۔ انھیں سے تلمذ تھا۔ ۱۴۰۸ھ میں بہقماں ہے پور پیدا ہوئے۔ وہیں تعلیم حاصل کر کے مدرس ہو گئے۔ وہیں سے پہنچنے لی۔ اور وہیں اس وقت ۱۹۶۲ء تک مقیم ہیں۔ طبعاً نہایت خلق اور منجان مرخ و منکسر المزاج ہیں۔ خوش نویس اور خوش فکر ہیں۔ تاریخ بھی کہتے ہیں۔ چنانچہ تلفظ تاریخیں درج ہیں۔ جو آپ نے اپنے قلم سے لکھ کر بتوسط جناب شاغلِ عنایت مجھے بھے پور سے کھینچی ہیں۔

(۱) ۱۴۳۵ھ/۱۹۳۵ء میں آپ کے والد (ضیا بھے پوری) کی وفات پر یہ دونوں قطعے کہے۔ ضیافدا حسین فدا بھے پوری کے فرزند تھے:

یہ مانا غیب کا ہوا حادثہ
ظفر! اسی طرح تو نہ خاموش رہ
پئے سال تاریخ مرحوم تو
”ہوا گل چراغ فدا آج بھی کہہ“

لکھو تم یہ تاریخ ترتیب کی
”یہ دیوان ہے آپ اپنی نظری“

(۲) ۱۴۳۸ھ میں دیوان نہ کو طبع ہوا۔ آپ نے تاریخیں لکھیں۔

(الف) ایک قطعے کے آخری دو شعر:

پئے سالی مسیحی فکر چو کرم ندا آمد
”چو مہ مطبوع، دیوان جلیل نیک اختر شد“

ہم از بہر سنه بھری ظہیر! ایں مصرے برخواں
”ببوئے گلشن دیوان نیم جاں محتر شد“

(ب) دوسرے قطعے کے دو شعر:

اے خوش! رنگینی فکرِ جیل
صفہ صفحہ وکش گلشن شدہ
نور افشاں است تاریخ ظہیر
”مش جان شاعری روشن شدہ“

(ج)

دیکھنا! کسی شاعر شیوا بیاں کا ہے کلام
سب سے افضل سب سے برتر سب سے اعلیٰ ہے کلام
ہے اسی کے واسطے موزوں یہ تاریخ اے ظہیر!
”صاف ہے کتنی زبان، کتنا یہ اچھا ہے کلام“

(۲)

جہاں سے چلے کیا ضیائے حسین
مقصد مرا اے ظفر! سو گیا
نہ کیوں ان کا یہ سالِ رحلت لکھوں
”چراغِ امید آج گل ہو گیا“

۱۳۵۵

(۳) ۱۳۷۹ھ میں آپ کی والدہ کا انتقال ہوا۔ تو تاریخ کہی:

”نیک عمل داخلِ جنت ہوئیں“

۱۳۷۹

(مرسلہ جناب شاغل از جے پوری)

شاہ	اقیم	نفرو	درویش
راند	چول	سوئے	دارِ جنت
سالی	تاریخ	گفت	ہاتھِ غیب
			”وابعِ واصل بحق محمد بخش“

۱۳۷۸

(مرسلہ جناب مراد اللہ منیری از بھارت)

(۹۸۳) ظفر دہلوی

سراج الدین محمد بہادر شاہ لقب بے مرزا ابوالظفر ابن اکبر شاہ ثانی سکونت دہلوی۔ ولادت: آپ کی ولادت تاریخِ ادب اردو میں صفحہ ۲۰۸ پر ۱۸۷۵ء (۲۶ شعبان ۱۴۷۳ھ) لکھی ہے۔ مگر ڈاکٹر راس مسعود نے رابرٹ برٹ ۱۸۷۷ء مطابق ۸ شعبان ۱۴۸۹ھ بتائی ہے اور تاریخ وفات ۱۸۸۲ھ مطابق ۹ اکتوبر ۱۸۷۹ء۔

آپ اپنے والد کی وفات کے بعد ۱۸۷۷ء میں تخت نشین ہوئے۔ خاندان مغلیہ (ہند) کے

آخری تاجدار تھے۔ اور غدر ۱۸۷۵ء میں معزول کیے جا کر برما (رگون) بھیج دیے گئے۔ جہاں ۱۸۸۲ء میں انتقال کیا۔ (تاریخ وفات کے متعلق بھی تاریخِ ادب اردو میں اختلاف ہے۔ جس کو رقم الحروف نے اپنے ذیلی اشاریہ میں واضح کیا ہے۔ مہر)۔

شاعری کے بڑے دلدادہ تھے۔ استادِ ذوق اور مرزا غالب کو کلامِ دکھاتے تھے۔ اکثر اپنے ہاتھوں کے لکھے ہوئے قرآن دلی کی بڑی بڑی مسجدوں میں بطور ہدیہ بھیجتے۔ تاریخ گوئی سے بھی ذوق تھا۔ اپنے والد کی وفات پر تاریخ کہی جس کا ایک شعر آگے درج کیا جاتا ہے۔ مصری تاریخ پورا کا پورا نہایت صاف ہے۔ جس سے تاریخ گوئی کا ملکہ پایا جاتا ہے۔ (تاریخِ ادب اردو تیسرا ایڈیشن)

آپ کو غدر ۱۸۵۷ء کے بعد قید فرنگ میں مقامِ رگون رکھا گیا۔ اور وہیں بحالتِ نظر بندی وفات پائی۔ اور وہیں فن ہیں۔ لوحِ مزار پر حسبِ ذیل قطعہ تاریخ لکھا ہوا ہے۔ یہ معلوم نہیں کہ یہ کس کا لکھا ہوا ہے:

چودہ جمادی الاولیں جمعہ کا روز وقتِ عصر
حالتِ قید و بیکسی تھی یہ گھری بہت کٹھن
موت نے شاہِ ہند سے عرض کیا وطن سے دور
خلد ہے آپ کا وطن اے ”ظفرِ جلا وطن“

۱۳۷۹

(روزنامہ ”انعام“، کراچی ۸ نومبر ۱۹۶۲ء جس کے

صفحہ ۲ آپ کی لوحِ مزار کا عکس بھی شائع ہوا)

(شاریہ) (الف) اس قطعہ میں بھی وہی خامیاں ہیں۔ جو بعض دوسرے شعراء کے لکھے ہوئے قطعات میں اور اق ماسبق میں لکھی جا چکی ہے۔ یعنی (اول) قطعہ میں اس بات کا لفظاً کوئی اشارہ نہیں ہے۔ کہ یہ قطعہ تاریخ ہے۔ (دوم) مادہ تاریخ جزو فقرہ سے حاصل کیا گیا ہے۔ دراصل ”عرض کیا“ کے بعد تمام فقرے سے تاریخ نہ کلی چاہیے تھی۔ یعنی وطن سے دور خلد ہے آپ کا وطن اے ظفر جلا وطن، مگر اس کے بجائے محض ”ظفرِ جلا وطن“ سے تاریخ حاصل کی گئی ہے۔ یہ ضعفِ تالیف کی تعریف میں آتا ہے۔ مہر

جہاں سے چلے کیا ضیائے حسین
مقصد مرا اے ظفر! سو گیا
نہ کیوں ان کا یہ سالِ رحلت لکھوں
”چراغِ امید آج گل ہو گیا“

۱۳۵۵

(۳) ۱۳۷۹ھ میں آپ کی والدہ کا انتقال ہوا۔ تو تاریخ کہی:

”نیک عمل داخلِ جنت ہوئیں“

۱۳۷۹

شاہ	اقیم	نفرو	درویش
راند	چول	سوئے	دارِ جنت
سالی	تاریخ	گفت	ہاتھِ غیب
			”وابعِ واصل بحق محمد بخش“

۱۳۷۸

(مرسلہ جناب مراد اللہ منیری از بھارت)

ظفر روے اردو بہ ناخن زغم
۱

خراشید و فرمود ”استاد ذوق“
۱۲۲

-
۱۲۷۱

(تاریخ ادب اردو، تیسرا ایڈیشن، ص ۳۱۶)

(۹۸۵) ظفر ہاشمی

سید ظفر ہاشمی اہن سید سفر علی حسرتی، ساکن ضلع بھڑاں (یو۔ پی، بھارت) وہیں ۱۹۳۵ء میں پیدا ہوئے۔ ۱۹۶۰ء میں گورنمنٹ ہائی اسکول لال کوٹھی، کراچی میں ماسٹر تھے۔ (اب ۱۹۶۷ء میں بھی ماسٹر ہیں)

آپ ۱۹۵۲ء میں پاکستان آگئے تھے۔ اس وقت سے کراچی ہی میں سکونت پذیر ہیں۔ شعرو ادب سے بچپن ہی سے دلچسپی ہے۔ مشق ختن تقریباً چودہ سال سے جاری ہے۔

تاریخ گوئی سے بھی لگا ہے۔ چند نمونے درج ذیل ہیں۔ جو موضوع نے خود بھیجے ہیں۔

(۱) ۱۹۳۸ء میں اقبال سیالکوٹی (ڈاکٹر اقبال) کی وفات ہوئی تو یہ قطعہ کہا:

جگر بھی کرنہ سکے ضبطِ فرقہِ اقبال
دفورِ غم سے تھی اک آہ سرد بربُ جوش
بڑھا کچھ اور سر بزمِ ظلمتوں کا ہجوم
سر سے قبل ہوئی ”شعاعِ شاعریِ خاموش“

۱۹۳۸

(اشاریہ یہی مادہ تاریخ خواجہ دل محمد نے بھی نکالا ہے۔ جو دل کے حالات میں شامل تذکرہ ہذا ہے۔ اگرچہ مادہ تاریخ کے یہی الفاظ ہیں۔ مگر دل نے جس انداز اور صنعت سے اس کو شعر میںنظم کیا ہے۔ وہ اصول فنِ شاعری و تاریخ گوئی کے لحاظ سے بہت بلند ہے۔ مہر

(ب) ظفر کی ولادت کے ہجری اور عیسوی سنین میں اختلاف ہے۔ اس کے متعلق میں نے تحقیق و صحت کے خیال سے تقویم ہجری و عیسوی شائع کرده انجمن ترقی اردو (ہند) دہلی بے ۱۹۳۹ء کو دیکھا۔

اس میں ۵۷۷۱ء کے مقابلہ میں ۱۱۸۹ھ کھاہ ہے۔ چوں کہ بالعموم عیسوی سنہ ہی ذہنوں میں محفوظ اور نمایاں رہتا ہے۔ اس لیے عیسوی سنہ پر نظر رکھتے ہوئے اس کے مطابق ہجری سنہ دیکھا گیا۔

(۳) ۱۱۸۹ھ کو بنیاد رکھ کر اسی کے مقابلہ عیسوی سنہ نہیں دیکھا گیا۔ پس اس اعتبار سے سر راس مسعود کا ہی قول صحیح معلوم ہوتا ہے کہ ظفر کی ولادت ۱۱۸۹ھ میں ہوئی اور تاریخ ادب اردو کے مؤلف کا قول غیر صحیح ہے۔

اسی طرح آپ کا سال وفات ۱۸۶۲ء اگر صحیح قرار پاتا ہے۔ تو اس کے مطابق ۱۲۷۹ھ صحیح ہے۔ ۱۸۸۲ء کے مطابق ۱۲۹۹ھ ہوتا ہے۔ جو مندرجہ بالا اور مندرجہ ذیل قطعاتِ تاریخ کی روشنی میں آپ کا سال وفات قرار پاتا ہے۔ جس کے مطابق ۱۸۶۲ء ہے۔ نہ کہ ۱۸۸۲ء۔

ظفر کی تاریخ وفات شعری امرت سری نے یہ لکھی ہے:

”سراج تیمور گل شدہ“

۱۲۷۹

آپ کی لکھی ہوئی تاریخوں کے نمونے حسب ذیل ہیں۔

(۱) ۱۲۵۳ھ / ۱۸۳۷ء میں آپ کے والدہ اکبر شاہ ثانی کی وفات ہوئی۔ آپ نے یہ تاریخ کہی:

پئے سالی وفات گفت ظفر

”عرش آرام گاہ عالیٰ قدر“

۱۲۵۳

(تاریخ ادب اردو، تیسرا ایڈیشن، ص ۲۰۸)

(۲) ۱۲۴۱ھ میں آپ نے استادِ ذوقِ دہلوی کی وفات پر کہا:

شبِ چار شنبہ بہ ماہِ صفر

بُکْمِ خداوند جاں دادِ ذوق

شعر و خن سے طبعاً ذوق تھا؛ مزاج سے قدرتی طور پر لگاؤ رہا۔ اس لیے آپ کا کلام بالعلوم مزاجیہ ہوتا تھا۔ دورِ حاضر کے بعض واقعات کو اپنے رنگ میں نہایت خوش اسلوبی اور کامیابی کے ساتھ ظلم کیا سے۔ آیہ کا ایک مجموعہ کلام ”تلائی طرافت“، طبع ہوا تھا۔

آپ کو شعرو و شاعری کے ساتھ تاریخ گوئی میں بھی ملکہ تھا۔ آپ کے مجموعہ کلام ”تلائی دفات“، میں ۱۸ قطعات ہیں۔ ۱۹۲۲ء کا قطعہ اس مجموعے میں دوسرے قطعات سے دیرینہ تر ہے۔ یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ آپ نے اپنی تاریخ گوئی کی ابتداء کب سے کی۔ اور سب سے پہلا مادہ تاریخ کون اور کس سنہ میں کہا۔ ممکن ہے کہ ابتدائی تاریخ یاد بھی نہ رہی ہو۔ بہر کیف ہیں سال کا زمانہ ایسا ثابت ہے کہ جب سے آیے کا قطعہ تاریخ محفوظ ہے۔

آپ کے مجموعے میں جو قطعات ہیں۔ ان میں مراج کا رنگ حرف ایک قطعہ میں ملتا ہے جو آپ نے پاکستان میں اعشاری سکے راجح کیے جانے پر ۱۹۶۱ء میں کہا۔ باقی قطعات یا تاریخی رباعی میں یا تو مراج کا رنگ بالکل نہیں ہے۔ یا ہے تو محسوس نہیں ہوتا۔ بہرحال چند قطعات یہاں درج ہیں۔
 (۱) ۱۹۳۳ء میں آپ کی والدہ کا انتقال ہوا۔ تو تاریخ کہی۔ جس کا آخری مصرع ہے:

”وہ خادمہ بنتِ نبی خلد مکیں ہے“

١٩٨٨

(۲۶۱، ص)

(۲) ۱۹۲۷ء میں آپ کے والد (سید مہدی حسن) کا انتقال ہونے پر یہ قطعہ کہا:

الد ماجد ہمارے سید مہدی حسن
ماشیق آں پیغمبر عابد و زاہد فہیم
پنیر و شرع محمد مقنی پرہیزگار
ہ اچانک موت ان کی سانحہ وہ بھی عظیم
تھے وہ مصروف تلاوت دل کی حرکت رک گئی
”روح جنت میں واسینے پے قرآن کریم“

۱۹۷۴ء

(۲۶۲، ص)

(۲) ۱۹۷۲ء/۱۳۴۲ھ میں پاکستان قائم ہوا۔ تو تاریخ کہی:

(۳) (۱۹۲۸ء۔ ۱۳۴۷ھ) میں قائد اعظم محمد علی چنائ، گورنر جنرل پاکستان کی وفات پر یہ قطعہ کہا:

وہ قاطع زنجیر غلامی مسلمان
یقیامبر فتح و ظفر نازش آدم
فسوس کہ اب راہرو راہ ارم ہے
وہ بزم سیاست کا "خودمند معظم"
۱۹۲۸ء

(۳) ۱۹۶۰ء میں آپ کے اسکول کے ایک طالب علم نظرِ اسلام کی وفات پر کہا:

صد حیف جوالں سال نظر ہو گیا خاموش
یوں شمع نفس گل ہوئی۔ دیتی نہیں لو بھی
کاندھوں پر اجل کے ہے بہاروں کا جنازہ
ہے ”نینب آغوشِ خدا اک گلِ نو بھی“

مطبوعہ مجلہ "حیات نو"، جون ۱۹۶۰ء، ص ۲۸

لیع کردا گورنمنٹ باؤسز سینکنڈری اسکول نمبر ۲ نی۔ ای۔ سی۔ ایچ۔ ایس۔ کراچی۔

(۹۸۶) ظریف جبل پوری

سید حامد رضا نقوی اپنے سید مهدی حسن، ساکن جبل پور، رنومبر ۱۹۱۳ء مطابق ذی الحجه ۱۳۳۲ھ کو جبل پور میں پیدا ہوئے۔ وہی تعلیم پائی۔ ۱۹۳۲ء میں میٹرک پاس کیا۔ پاکستان بننے کے بعد کراچی آئے۔ نیول ہیل کوارٹر کراچی (متصل نیپر بیر کس) کے دفتر میں ملازم تھے۔ کیم مارچ

۱۹۶۲ء بمقامِ کراچی انتقال ہوا۔

(الف)

”شع ادب خاموش ہے“
۱۳۷۹

تاریک آج ابھن شعر ہو گئی
یعنی اسد بھی راہی ملک بقا ہوا
وہ تھا چراغِ ابھن شعر اے ظریف
کہہ دو ”چراغِ ابھن شعر بجھ گیا“

۱۹۵۹ء

(ت-م، ص ۲۷۳)

(۶) ۱۹۶۰ء میں جگہ مراد آبادی کا انتقال ہوا۔ آپ نے تاریخ کا قطعہ کہا۔ آخری تین شعر یہ ہیں:

اٹھ گیا دنیا سے وہ صاحبِ قران ملک شعر
سلطنت نے بھی جسے مانا تھا سلطانِ غزل
ہاں! غرل تھی اس شہنشاہِ غزل کی زندگی
سوگواراں جگر ہیں، سوگواراں غزل
فکر تھی تاریخِ رحلت کی کہا دل نے ظرفیا!
”موت کیستی، ہو گیا ویرانِ ایوانِ غزل“

۱۹۶۰ء

(اشاریہ) اس قطعہ کے آخری شعر کے مصرع اولیٰ میں انداز بیان بالکل درست اور مکمل ہے۔ اسی سے یہ بات خود قطعہ کی زبان سے ادا ہو رہی ہے۔ کہ یہ قطعہ تاریخِ وفات ہے۔ مہر

(ت-م، ص ۲۷۴)

(۷) ۱۹۶۱ء میں پاکستان گورنمنٹ نے اعشاری سکے (ایک روپیہ میں سولہ آنے یا چونٹھ پیسے کے بجائے سو پیسے) رائج کیے۔ تو آپ نے اس کی بھی تاریخ کہیں:

(اشاریہ) اس میں سالی تاریخ ہونے کا اشارہ نہیں ہے۔ مہر
(۳) ۱۹۵۲ء میں خان بہادر سید ذاکر علی سہوی (شاعرِ دمرزا اوج لکھوی) کی وفات پر لہا:
(رباعی)

وہ زینتِ منبر وہ نما خوان علیٰ
مراحِ حسین بن علیٰ تھے سہوی
خوشنودی زہرا سے ملا اوجِ حسن
”جنت میں ہیں وہ ذاکر فرزندِ نبی“

۱۹۵۳ء

(ت-م، ص ۲۶۳)

(اشاریہ) اس میں بھی یہ نہیں بتایا گیا کہ یہ رباعی تاریخی ہے۔ مہر
(۴) ۱۹۵۸ء / ۱۳۷۸ھ میں پاکستان بھریہ کے لیفٹینٹ کمانڈر ٹی۔ کے۔ قدوائی کی زمہ عاصمہ کا

انتقال ہوا۔ تو قطعہ تاریخ کے بطریق مثنوی کہا۔ دو آخری شعر یہ ہیں:

تصویف کیا ہو اس کے مزاج و خصال کی
تاریخ غیب سے یہ ملی انتقال کی
جنت کمیں ہوتی وہ محمد کی خادمہ
”امنِ جواہِ رحمتِ حق میں ہے عاصمہ“

۱۳۷۸ء

(اشاریہ) اس قطعہ میں تاریخ کا توذکر آ گیا۔ مگر ”تاریخ غیب سے یہ ملی انتقال کی“ کے فوراً بعد اس کی خبر ”امنِ جواہِ رحمتِ حق میں ہے عاصمہ“ ہونا چاہیے تھا۔ مگر ان دونوں مصراعوں کے درمیان (تیسرا مصرع) آجانے سے یہ التباس ہوتا ہے کہ تیسرا اور چوتھا دونوں مل کر تاریخ انتقال ہے۔
مگر دراصل صرف چوتھے مصرع سے سالی وفاتِ عاصمہ کے اعداد (۷۸) حاصل ہوتے

ہیں۔ اس طرح کا طرز بیان ضعفِ تالیف کی تعریف میں آتا ہے۔ مہر
(۵) ۱۹۵۹ء / ۱۳۷۹ھ میں اسد ملتانی کا انتقال ہوا۔ تو ظریف نے تاریخیں کہیں:

اپنی بھاونج (جناب صفحی لکھنوی کی اہلیہ) سے پڑھا ۱۸۸۳ء میں مدرسہ میں پڑھنا شروع کیا۔ کتب درسیہ مولوی سید محمد وائٹ سے پڑھیں اردو اور اپنی خاصی فارسی نیز بقدر ضرورت انگریزی کی قابلیت حاصل کی۔ شعر و خن کا مذاق بچپن ہی میں پیدا ہو گیا تھا۔ ۱۸۹۰ء سے مشاعروں میں جانا شروع کیا۔ مراج کی طرف طبیعت فطرت مالک تھی۔ اور اسی طرف چل پڑی۔ بالآخر یہی رنگ پختہ ہو گیا۔ حافظہ بہت قوی تھا۔ صدہ شعر از بریاد تھے۔

تاریخ گوئی میں بھی کافی مہارت تھی۔ چند قطعات بطور نمونہ درج ہیں۔

(۱) ۱۹۲۱ء میں... نو خان بہادری کا خطاب ملا۔ تو آپ نے یہ تاریخی قطعہ کہا:

ہے قول یہ ساربان سال نو کا
مشائقی ہے اس میں نہ کوئی استادی
اک لفظ میں ماہہ پتہ دونوں ہیں
تاریخ ہے صاف سیدھی سادھی
اس خان بہادری کے محمل کے لیے
اممال ہے موزوں ”شنز بقدادی“
۱۹۲۱ء

(۲) ۱۳۲۷ھ میں ایک صاحب کے گھر میں فرزند تولد ہوا۔ جس کا نام ”آغا“ رکھا گیا۔ ظریف نے ایک عدد کے تخلص سے تاریخ اپنے رنگ میں کی۔ آخری شعر ہے:

تاریخ لکھ دو ایک الف کھوس کر ظریف!
”مولوی بوم زادہ ہے، آغا کہیں جسے“
۱۳۲۶

۱+

۱۳۲۷

(۳) ۱۳۲۸ھ میں کاظم علی کی وفات پر کہا:

”بن چکا کاظم علی کا مدن آہ“
۱۳۲۸

(دیوان ج)

تحقی جو پیسے کی کمی بھی تھے کیسے کیسے
اب بڑے ٹھانٹھ ہیں اب ہم نہیں ایسے ایسے
اپنی تنخواہ ظریف اب تو یہ کہہ کر لیں گے
”لاو اڑتیں ہزار آٹھ سو اکٹھ پیسے“

۱۹۶۱ء

(ت-م، ۲۲۰)

(اشاریہ) (الف) آپ کی تنخواہ تو کچھ زاید تھی۔ مگر فنڈ وغیرہ کے وضع ہونے کے بعد آپ کو (۳۸۸) روپیہ اکٹھ پیے مہانہ ملتے تھے۔

(ب) اس قطعہ میں بھی اسلوب بیان میں قطعہ تاریخ ہونے کا اشارہ لفظاً نہیں ہے۔ جیسا کہ آپ کے اور بعض شعرا کے دوسرے قطعات میں پہلے بھی بتایا جا چکا ہے۔ مہر

(۸) ۱۳۸۲ھ/۱۹۶۲ء میں مغربی پاکستان ہائی کورٹ کے نجی مژہ جسٹس ایم۔ آر۔ کیانی کا انتقال ہونے پر ظریف نے قطعہ تاریخ کہا۔ اور دوسری خیوں سے بھی تاریخیں حاصل کیں۔ دونوں سرخیاں اور قطعہ تاریخ درج ذیل ہے:

”صاحب ارم روح کامرانی فردوس مکیں جیسیں کیانی“

۱۹۶۲ء

اذکار غم

۱۹۶۲ء

”ماہر قانون دانشور مفکر یا ادیب“

۱۳۸۲

(۹۸۷) ظریف لکھنوی

سید مقبول حسین ابن سید نفضل حسین۔ وطن لکھنؤ۔ ولادت ۲۲ ستمبر ۱۸۷۰ء مطابق ۲۲ ربیعی قدر ۱۲۸۶ھ۔ ۳۰ ستمبر ۱۹۳۷ء کو عمر ۷۶ سال انتقال ہوا۔ ۷۷ء سے تعلیم شروع کی تھی۔ کلام مجید

(۹۸۸) غالب دہلوی

اسدالله خاں ابن مرزا عبداللہ بیگ خاں ۱۲۱۲ھ مطابق ۱۷۹۶ء میں بمقام آگرہ میں پیدا ہوئے۔ آپ کا سلسلہ ایک ترکمان سے ملتا ہے۔ جو وسط ایشیا کے رہنے والے تھے۔ اور جو اپنے آپ کو سلاطین سلجوقیہ کی وساطت سے فریدوں بادشاہ کی نسل سے سمجھتے تھے۔ آپ کے دادا سب سے پہلے ہندوستان میں آئے۔ اور انہوں نے شاہ عالم بادشاہ کے دربار میں عزت پائی۔ غالب نے شروع میں نظیر اکبر آبادی سے کچھ کتابیں پڑھیں۔ چودہ سال کی عمر میں ایک پارسی سے (جس نے مذہب اسلام قبول کر لیا تھا، اور عبدالصمد نام رکھا تھا) اکتساب علم کیا۔ اور فارسی میں مہارتِ تام حاصل کی۔

۱۲۱۶ھ میں آپ (بمیر چار سال) دہلی پہنچتے تھے۔ تیرہ سال کی عمر میں ہی ماموں کے اثر سے طبیعت پر شاعری کا گہرا اثر ہو گیا تھا۔ شروع میں فارسی ہی میں شعر کہتے تھے۔ پھر اردو میں بھی کہنے لگے۔ پہلے اسد تخلص رکھا۔ پھر غالب رکھ لیا۔ اور رفتہ رفتہ بہت بلند اور عمده شعر کہنے لگے۔ حتیٰ کہ آپ بہت ماہر فن اور آسمان شاعری کے درخشنده ستارے نیز اپنے زمانے کے استاد کامل اور فلسفی شاعر مانے گئے۔

مرزا نوشه آپ کا لقب تھا۔ نجم الدولہ۔ دیرالملک اور نظام جنگ کے خطابات بادشاہ دہلی نے عطا کیے۔ ۱۲۷۱ھ میں ذوق دہلوی کی وفات کے بعد بادشاہ ظفر کے استاد مقرر ہوئے۔ نواب یوسف علی خاں والی رام پور کے بھی استاد تھے۔

۳۰ ربیعی قعده ۱۲۸۵ھ مطابق ۱۵ اگسٹ ۱۸۶۹ء کو بمیر ۳۷ سال چارہ ماہ بمقام دہلی وفات پائی۔ وہیں دفن ہیں۔

آپ نے اردو فارسی غزلیات و قصاید اور قطعات کے علاوہ تاریخی قطعات بھی کہنے ہیں۔ تاریخ گوئی میں بھی اپنی فطرت منفردہ کی طرح انفرادیت اور جدت پائی جاتی ہے۔ ہشتی، ریاضی اور ہندسہ سے آپ کو مطلق دلچسپی رہ تھی۔ اسی طرح مرثیہ اور تاریخ گوئی سے بھی خاص لگاؤ نہ تھا۔ پھر بھی متعدد تاریخیں کہی ہیں۔

(تاریخ ادب اردو، ص ۳۲۱-۳۲۲)

(اشاریہ) صاحب تاریخ ادب اردو نے صفحہ ۳۲۷ پر آخری سطر میں لکھا ہے کہ (مرزا کو) ”تاریخ گوئی سے کوئی لگاؤ نہ تھا“، یہ قول صحیح نہیں۔ معلوم نہیں کہ رام باپوں کی سینہ نے یہ الفاظ کیے لکھ دیے۔ ورنہ غالب کی ہوئی تاریخیں موجود ہیں۔ سکینہ کی مندرجہ بالا رائے پر خود مرزا عسکری (مترجم تاریخ ادب اردو) نے حسب ذیل نوٹ درج کیا ہے۔ جو اسی صفحہ ۳۲۷ اور صفحہ ۳۲۸ پر ہے۔

یہ کہنا صحیح نہیں معلوم ہوتا۔ کہ مرزا کو تاریخ گوئی سے کوئی لگاؤ نہ تھا۔ یوں تو ان کے اردو کے دیوان میں بھی دو تین تاریخیں موجود ہیں۔ مگر فارسی میں تو متعدد عمدہ تاریخیں ان کے قطعات میں شامل ہیں۔ مثال کے طور پر ہم دو تاریخی مادے لکھتے ہیں۔ جو بالکل نئے ڈھنگ سے نکالے گئے ہیں:

تاریخ وفات مرزا سیتا بیگ
ز سالی واقعہ میرزا سیتا بیگ
مات راست شمارہ ائمہ امجاد
صیہبائے سماوی بنین از عشرات
حدیقہبائے بہشتی مشخص از آحاد
بحرمت د و دو ہادی و چہار کتب
کہ دریشینے از هشت خلد جالیش باد
اس سے ۱۲ سیکڑے چار دہائیں اور ۱۸ کا یاں یعنی ۱۲۸۸ھ نکلتے ہیں۔

اسی طرح ایک دوسری تاریخ میں فرماتے ہیں:

جستم از سالی حلتش اثر سے
گفت غالب کہ خود ز روے شمار
از بروج پہر، جوے، مات
عشرات از کواکب سیار
گفتم آحاد گفت شرمت باد
از خداوند واحد لقہر

بایجاد تقریب عجز نیاز
شدم فکر تاریخ را چارہ ساز
درخیل برے ز جبیب خیال
کہ ”کار عظیم“ است تاریخ سال

۱۲۲۱

(۲) ۱۲۲۰ھ میں (۵ مرزا قده کو) مولوی فضل امام خیر آبادی (متولد ۱۲۱۲ھ/۱۸۹۷ء) کو وفات ہوئی، غالب نے قطعہ تاریخ کہا:

اے دریغا! قدوة ارباب علم
کرد سوئے جنت الماوی خرام
چوں ارادت از پے کسب شرف
جست سالی فوت آں عالی مقام
چہرہ ہستی خراشیدم نخست
تاتبائے تخریج گردد تمام
گفتم اندر ”سایہ لطف نبی“

۲۵۷

باد آرامشگاہ ”فضل امام“

۹۹۲

(غالب نام آورم)

(اشاریہ توضیحی نمبر ۱) $۱۲۲۳=۵-۱۲۲۹+۲۵۷=۹۹۲$

(اشاریہ نمبر ۲) مولوی فضل امام کی وفات ”غالب نام آورم“ میں ۱۲۲۰ھ لکھی گئی ہے۔ مگر مندرجہ بالا قطعہ کی ترکیب و اشارات سے ۱۲۲۲ سے حاصل ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں ۱۲۲۰ھ سالی وفات قابل تحقیق مزید رہتا ہے۔ ”غالب نام آورم“ میں یہ بھی لکھا ہے کہ یہ ”قطعہ مولوی صاحب موصوف کی لوح مزار پر لکھا ہوا تھا۔ مگر اب قبر ہی کی نام و نشان نہیں۔ لوح مزار کا کیا ذکر؟“

اس میں بارہ میکٹرے، سات دہائیاں اور ایک اکائی یعنی کل ۱۲۱ نکلتے ہیں۔ مہر متترجم تاریخ ادب اردو کے مندرجہ بالا افہام خیال کی مزید تائید کھی ہوتی ہے۔ ملاحظہ ہوں حسب ذیل تاریخی قطعات جو میں نے مختلف کتب سے حاصل کیے ہیں۔ سکینہ کے خیال کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ (اول) یا تو ان کو تاریخی معلومات ہی کم تھیں۔ اور اسی وجہ سے غالب کے تاریخی قطعات پر ان کی نظر ہی نہ پڑی۔ (دوم) یا غالب نے جن ترکیبوں سے تاریخیں کہی ہیں۔ وہ ان کی سمجھ میں نہ آئیں۔ اور ایسی ترکیبوں سے تاریخیں کہنے کو انہوں نے تاریخ کوئی سمجھا ہی نہ ہو۔ حالاں کہ اسی قسم کے معماً پیچ و خم کے ساتھ مومن دہلوی نے بہت سے تاریخی قطعات لکھے ہیں۔

غرض کہ غالب نے باوجود اس کے کہ ان کو حسابی ترکیب سے الجھن ہوتی تھی۔ پھر بھی بہت تاریخیں کہی ہیں۔ جن میں کئی تاریخیں مکمل مادہ تاریخ کی صورت میں بھی ہیں۔ کئی تاریخیں تعمیہ و تخریج کے ذریعے سے بھی نکالی ہیں۔ اور کئی بطور معملا۔

آپ کی تاریخوں میں سب سے پرانی تاریخی ۱۲۲۱ھ کی ملتی ہے۔ اور شاید یہی تاریخ آپ کی سب سے پہلے تاریخ ہو۔ نادم سیتاپوری نے اپنی کتاب ”غالب نام آورم“ میں ص ۱۰۱ پر لکھا ہے کہ ”مولوی فضل امام خیر آبادی کی وفات ۵ مرزا قده میں ۱۲۲۰ھ (بار سو چالیس) کو ہوئی تو غالب نے قطعہ تاریخ کہا۔ جو غالب کی شعری زندگی کا پہلا کارنامہ تھا۔ کیوں کہ وہ تاریخ و مریشہ کے نام سے گھراتے تھے۔

ممکن ہے کہ ۱۲۲۰ھ یا ۱۲۲۱ھ تک غالب کو فطرتاً حساب ہنسسے سے الجھن ہوتی ہو۔ اور بعد میں ضرورتاً یادی شوق سے اس طرف توجہ کرنے لگے ہوں۔ اور رفتہ رفتہ آپ کو اس صنف میں بھی نفسیاتی طور پر مہارت ہو گئی ہو۔ جیسا کہ ان کی بعض تاریخوں سے ظاہر ہے۔

آپ کی تاریخوں کے نمونے ذیل میں ملاحظہ ہوں۔

(۱) ۱۲۲۱ھ میں مولوی فضل عظیم کی تصنیف کردہ مشتوی مکمل ہوئی۔ غالب نے اتمام مشتوی کی تاریخ کہی:

چو از خامہ فکرس فضل عظیم
فردو ریخت ایں سلک دُر زیتم

(۲۲۴) شامل کیے جائیں۔ تو مجموعہ ۲۰۲۹ ہوتا ہے۔ اس حساب سے مطلوبہ عیسوی سال (یعنی ۱۸۲۹ء مطابق ۱۲۲۳ھ) حاصل نہیں ہوتا۔ ممکن ہے کہ کتاب کی یا فکرِ شاعر کی کوئی غلطی ہو۔ مہر۔
(۲۵) ۱۲۲۵ھ میں ایک مکان کی تعمیر پر یہ تاریخ کہی:

گفت تاریخ بنائے آں مکان
”آسمانے پایہ کاخ لشیں“

۱۲۲۵

(۲۶) ۱۲۲۵ھ میں ملکتہ میں قاضی القضاۃ سراج الدین علی خاں کی قبر پر مسجد بنی ہوئی تھی۔ ان کے سبقتھ مولوی ولایت حسین خاں نے آپ کی تاریخ کی استدعا کی۔ اس سلسلے میں آپ نے اپنے ایک خط میں ذکر کیا ہے۔ جو میاں داد خاں سیاح کے نام لکھا ہے۔ اس میں متذکرہ بالاتributed لکھنے کے بعد لکھتے ہیں کہ میں نے یہ تاریخ لکھی۔ جو فارسی دیوان میں موجود ہے:

منطق عقل از پے تاریخ ایں بنا
ایما به سوئے من زدہ احترام کرد
گفتم به وے بدیہہ ”خوشا خانہ خدا“
شد خشمگیں دے کہ نظر در کلام کرد
”خاشاک“ رفت د پاے ادب در شکنجہ رینت

۹۲۱

ایہام رابہ تخریج معنی تمام کرد
واسطے خدا کے غور کرو۔ ”خوشا خانہ خدا“ مادہ پھر اس میں سے ”خاشاک“ کے عدد دور کرو۔ نوساکیس
کا تخریج۔ پھر بھی دوازی زیادہ رہے۔ پاے ادب (یعنی ب) کے دو کم۔ بھلا یہ کوئی تاریخ ہے۔ مگر ہاں
حساب کے قاعدے سے باہر کچھ معنی سکالی کے طور پر میرا ایجاد ہے۔
”اور وہ لطف رکھتا ہے...“

(خطوط غالب از غلام رسول مہر، ص ۱۳۷-۱۳۸)

(اشاریہ) ”خوشا خانہ خدا“ کے ۲۱۲۸ ہوتے ہیں۔ ان میں سے ”خاشاک“ کے ۹۲۱ اور ب کے ۲۔
کل ۹۲۳ کم کیے۔ (۱۲۲۵=۹۲۳-۲۱۲۸) تو ۱۲۲۵ ہوئے بھی سالی مطلوب ہے۔ مہر
(۲۷) ۱۲۵۰ھ میں متذکرہ گلشن بے خار (از شیفتہ) مکمل ہوا۔ آپ نے تاریخ کہی۔

اب ایسی صورت میں لوح مزار کے ذریعے سے تحقیق ناممکن ہو گئی۔ البتہ کوئی دوسرا ذریعہ ہو سکتی ہے۔ تو وہ واقع الخروف کی حد رسائی سے بہت دور ہے۔ البتہ اگر کوئی اور صاحبِ ذوق تحقیق و صحت کرنا چاہیں تو کر سکتے ہیں۔ مہر

(اشاریہ نمبر ۳) یہ تاریخ آگر ۱۲۲۲ھ میں کہی گئی تو ۱۲۲۱ھ والی تاریخ سب سے پہلی تاریخ قرار پاتی ہے۔ اور یہ ۱۲۲۳ھ والی دوسری۔ اور اگر فعل امام صاحب کی وفات ۱۲۲۰ھ میں ہوئی۔ تو یہ تاریخ غالب کی سب سے پہلی تاریخ مانی جاسکتی ہے۔ مگر پھر اس کو غلط مانا پڑے گا۔ کیوں کہ اس میں چار عدد زاید رہتے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔ مہر
(۳) ۱۲۲۳ھ میں پادشاہ اودھ کی تقریب شادی پر یہ قطعہ تاریخ کہا:

اسد اللہ خاں کہ خوندش
در خن غالب لطیفہ سکال
بہر ترتیب ایں ہمایوں جشن
کہ خسرو خجستہ باد بغل
زد رقم ”بزم عشرت پرویز“

۱۲۲۳
وینکہ گفتم بود ز روئے وصال
ور تو خواہی کہ آشکار شود
نقش اندازہ مسیحی سال
شاہد بخت پادشاہ نویں
والگاہش برفوئے“ جشن کمال“

(از کلیاتِ غالب مطبوم ۱۹۲۵ء)

(اشاریہ)

(الف) اس میں بظاہر یہ اشارہ ہے کہ ”شاہد بخت پادشاہ“ کے اعداد پہلے لکھیے۔ پھر ان اعداد میں ”جشنِ کمال“ کے اعداد شامل کیجیے۔ تو ۱۲۲۳ھ کے مطابق عیسوی سال حاصل ہو جائے گا۔

(ب) مگر ”شاہد بخت پادشاہ“ کے اعداد (۱۲۲۵) ہوتے ہیں۔ ان میں ”جشنِ کمال“ کے اعداد

چو ”میر فضل علی“ را نماندہ است وجود
۱۲۷۰

تو روئے دل بخراش اے اسیر رنج و لحن
۳

چو شد وجود گم و روئے دل خراشیدہ
شود ز اسم خوش سالی حلیش روشن

یعنی ”میر فضل علی“ جس کے اعداد (۱۲۷۰) ہیں۔ جب ان کا وجود گم ہو گیا۔ (انتقال کر گئے) اور روئے دل (دال کے چار عدد) چھیل دیے۔ تو (۱۲۷۰-۲-۱۲۶۶) اس طرح ۱۲۶۶ھ سال رحلت ظاہر ہو گیا۔ مہر

(۱۰) ۱۲۷۰ھ میں مرتضیٰ عجمی شادی پر غالب نے دونوں سنوں میں تاریخیں کہیں۔

(الف) سنہ عیسوی لفظ ”محظوظ“ (۱۸۵۳ء) سے حاصل کیا۔

(ب) سنہ ہجری کی یہ تاریخ کہی:

ہوئی جب میرزا جعفر کی شادی
ہوا بزم طرب میں رقص ناہید
کہا غالب سے تاریخ اس کی کیا ہے
تو بولا ”انشراح جشن جمشید“
۱۲۷۰

(مطبوعہ، روزنامہ ”امروز“، کراچی ۲۵ اگست ۱۹۵۷ء)

(۱۱) ۱۲۷۰ھ میں ذوق دہلوی کی وفات پر کہا:

گوید رفت ذوق ز دیا ستم بود
کاں گوہر گراں نہ رخشست گل و نہند
تاریخ فوت شیخ بود ”ذوق جنتی“
۱۲۶۹

دل احباب ۲ +
۱۲۷۱

بر قول من رو است کہ احباب دل نہند
۲

(نگار، جولائی نمبر ۱۹۶۰ء)

غالب! ایں رنگیں کتاب گلشن بے خار نام
روکش جنت تحری تجھا الانہار ہست
گر کے لب تشنہ تاریخ اتناش بود

”جوئے ہائے آب“ ہم در ”گلشن بے خار ہست“
۱۲۱۳

۱۲۵۱

”لب تشنہ اتمام“ کے اشارے کے مطابق تخریجہ ۱
۱۲۵۰

(گلشن بے خار، ص ۲۵۹)

(۷) ۱۲۵۵ھ میں ایک کنوں تیار ہوا۔ اس کی تاریخ لکھی۔

خود ”چشمہ فیضِ ابدی“ گفت بہ غالب
۱۲۵۵

بنوشت چو آں دلشدہ از راز خبر یافت
بس تو ده دریں قطعہ در آورد و ہماں وقت
تاریخ دگر نیز بامعاں نظریافت
”خرشید زمین“ گفت زمزمه ”دل“ بست
۱۲۲۱

ویں تعمیر را خوبتر از کنج گہر یافت

(اشاریہ ”خرشید زمین“ کے میں ”دل“ کے عدد جمع کیے۔ تو ۱۲۵۵ ہو گئے۔ مہر

(۷) ۱۲۶۰ھ میں قرآن حکیم کی ایک تفسیر جو کسی بزرگ نے لکھی تھی، ختم ہوئی تو غالب نے یہ قطعہ
لکھا:

چوں سید بزرگ چنیں مصحفِ مجید
ناگاہ پیشِ غالب مسکین مستہمام
آورد و گفت، کاين گہر آگیں صحیفہ را
”ختم الصحائف“ آمدہ تاریخِ اختتام
۱۲۶۰

قطعہ ایک حیثیت سے کمیاب ضرور ہے۔ ملاحظ ہو:

سلیم خاں کہ وہ ہے نورِ حشمِ واصل
حکیمِ حاذق و دانا ہے وہ طفیل کلام
تمامِ دہر میں اس کے مطب کا چرچا ہے
کسی کو یاد بھی لقمان کا نبیں ہے نام
اسے فضائلِ علم و ہنر کی افرائش
ہوئی ہے مبدعِ عالم سے اس قدر انعام
کہ بحثِ علم میں اطفالِ ابجدی اس کے
ہزار بار فلاطون کو دے پکھےِ الرازم
عجیب نجی نادر لکھا ہے اک اس نے
کہ جس حکمت و طب ہی کے مسئلے ہیں تمام
نہیں کتاب ہے اک منیع کتاب بدیع
نہیں کتاب ہے اک معدنِ جواہر کام
کل اس کتاب کے سال تمام میں جو مجھے
کمالِ فکر میں دیکھا خرد نے بے آرام
کہا یہ جلد کہ تو اس میں سوچتا کیا ہے
”لکھا ہے نجی تخفہ“ یہی ہے سالِ تمام

۱۴۲۹

(تکمیلِ حکمت)

(۱۵) ۱۴۲۹ھ/۱۸۲۳ء میں نواب گورنر جنرل لاڑا گلن کی وفات ہوئی۔ تو آپ نے یہ تاریخ کہی:

”کیا غصب ہے ہے“

۱۸۲۳

(اردو معلیٰ، حصہ اول، ۳۰۵)

(۱۶) ۱۴۲۳ھ میں معتبر الدوّلہ محبوب علیٰ خاں کی وفات پر کہا۔ جن کا انتقال مرض استقامت میں ہوا۔

چوں معتبر الدوّلہ بدار سیرتِ خوب
مستقیٰ مردود شد مبرأ ز ذنب
محبوب علیٰ خاں بہ جہاں آسمش بود
تاریخ وفات شد ”دربیغا محبوب“

۱۴۲۷

(کلیاتِ غالب)

(۱۷) ۱۴۲۳ھ میں آپ کے بھائی مرزا یوسف کی وفات ہوئی۔ آپ نے قطعہ تاریخ لکھا۔ جس کا ذکر اپنے خطوط میں ایک جگہ کیا ہے:

ز سالِ مرگِ ستم دیدہ میرزا یوسف
کہ زیستے بہ جہاں در زخویش بیگانہ
یکے در ابھمن ازمن ہی پژوهش کرد
کشیدم ”آہے“ و گفتہم ”در لغتِ دیوانہ“

۱۴۲۹

تخریج
۱۶

۱۴۲۳

(امروز، کراچی ۲۵ اگست ۱۹۵۸ء)

(۱۸) ۱۴۲۸ھ میں حلیم محمد علیم خاں خستہ جے پوری (نبیرہ حلیم واصل خاں دہلوی) عرف ”بہرے حکیم“ نے علم طب کی ایک کتاب لکھی جس کا تاریخی نام ”تکمیلِ حکمت“ ہے۔ یہ کتاب ۱۴۲۹ھ میں بمطبعِ فتحی نوکشوار، لکھنؤ طبع ہوئی۔ اس کی طباعت پر سات شعراء نے تاریخی قطعات لکھے۔ جو کتاب کے آخر میں چھپے ہوئے ہیں۔ (ان کی تفصیل خستہ جے پوری کے ذیل میں شامل اوراقی ہڈا ہے) ان قطعات میں سے ایک قطعہ غالب کا بھی ہے۔ جو میرے خیال میں غالب کے قدیم دیوان، نیز جدید مطبوعہ کلام یا یادگار غالب وغیرہ میں شامل نہ ہو سکا۔ یہ کتاب ”تکمیل علامہ عرشی نے اس کو تلاش کر کے ”مکاتیب غالب“ میں شامل کر لیا۔ تاہم یہ

بہ میں چوں طرب را نہایت نماند
۲

بود سال آں ”بجنشش بے حساب“
۱۲۸۵

تخریج ۲
۱۲۸۳

خدا یا پسند خداوند گار
کہ از طبع غالب رود یق و تاب
(مسن بے نظیر)

(اشاریہ) ”مکاتیب غالب“ اور ”خطوط غالب“ میں یہ قطعہ کسی قدر تبدیلی کے ساتھ درج ہے۔ اور اشعار بھی تین کے بجائے پانچ ہیں۔ مہر

(۱۸) ۱۲۸۵ء میں (یعنی اسی سال جس میں آپ کا انتقال ہوا) سید احمد حسن خاں کے لئے میں فرزند پیدا ہوا۔ غالب نے تاریخی رباعی لکھی۔ (اس کو اپنے خط بنام ”نواب ابراہیم علی خاں“ وفا میں لکھا ہے)

حق داد بہ سید ز پے انعامش
فرخ پسرے کہ واجب است اکرامش
تاریخ واٹش بود بے کم و بیش
”ارشاد حسین خاں“ کہ باشد نامش
۱۲۸۵

(خطوط غالب، ص ۱۳۵)

(اشاریہ) اتنی تعداد میں تاریخی قطعات کی موجودگی میں سکینہ کا یہ کہنا کہ غالب کو تاریخ گوئی سے گاؤں نہیں تھا۔ سکینہ کی کم معلومات کی بین دلیل ہے۔ مہر

کہتے ہیں کہ غالب نے خود اپنی تاریخ وفات کے کئی مادے کہے:

(الف) ۱۲۷۹ء میں ”غالب مرد“ (ب) ۱۲۷۹ء میں ”غالب ببرد“
۱۲۷۹

(ج) ۱۲۸۳ء میں ”آہ غالب مرد“
۱۲۸۳

(۱۶) ۱۲۸۰ء میں نواب میر جعفر علی خاں کا انتقال ہوا۔ جو نلام بابا خاں کے خستے۔ غالب نے ان نام ایک خط لکھا ہے۔ جس میں میر جعفر کی وفات کا قطعہ بھی ہے۔

نواب میر جعفر علی خاں جسا میر روشن گھر نام آور، روشنائیں اعیاں ہندو انگلینڈ وسط جوانی بھر ۱۲۸۳ء کی عمر یوں مرجائے... قطعہ سال رحلت نواب غفاران مآب جب دل خارم سے پرخوں ہوا یوں موزوں ہوا:

گردید نہاں مہر جہانتاب دربغ
شد تیرہ جہاں پچشم احباب دربغ
ایں واقعہ راز روئے زاری غالب
۷

تاریخ رقم کرد کہ ”نواب دربغ“
۱۲۸۳
۷
۱۲۸۰

(خطوط غالب، ص ۱۲۵)

(۷) رامپور (اسٹیٹ) میں بعد نواب کلب علی خاں ”باغ بے نظیر“ تیار کروایا گیا۔ اس باغ میں ایک میلہ ۱۸۲۲ء / ۱۲۸۲ء سے شروع ہوا۔ غالب اس میلے میں بوجہ ضعیفی شریک نہ ہو سکے۔ دوسرے سال ۱۸۲۷ء / ۱۲۸۳ء کے میلے میں اپنی عدم شرکت کا اشتیاق ظاہر کرتے ہوئے آپ نے ایک خط نواب صاحب کی خدمت میں ارسال کیا اور لکھا:

تین بیت کا قطعہ تاریخ بھیتا ہوں اگر پسند آئے تو میں خوشنودی مزاں کے مبارک سے اطلاع پاؤں۔ اگر حضرت کی مرضی ہو تو (خبر) دبدبہ سکندری میں تاریخ چھپا پی جائے۔

قطعہ یہ تھا:

نمایش گہے در خور شان خویش
بر آر است نواب علی جناب

مگر ان سالوں میں آپ کی وفات نہیں ہوتی۔ بلکہ ۱۸۵ھ میں انتقال کیا۔ مولانا آزاد بلوی (مولوی محمد حسین) نے تاریخی لکھی:

”آہ غالب برد“

۱۸۵ھ

(آب حیات)

(۹۸۹) غیاث رامپوری

صاحب غیاث اللغات۔ دیکھیے عزت رامپوری۔ کیوں کہ آپ کا تخلص عزت تھا۔

(۹۹۰) غلام ساوونی

غلام محمد ابن آخوند احمد۔ ”ساوانی“، ”نبقی یا خاندانی اضافی۔ سکونت قصبه ہلا (سنده) عربی و فارسی میں دستگاہ کامل رکھتے تھے۔ نثر میں خوب مشتق تھی۔ آپ کے والد آخوند احمد، میر غلام محمد گدا تھوی کے استاد تھے۔ ساوونی نے عین عالم جوانی میں ملک جادوی کا سفر کیا۔ آپ کو تاریخ گوئی کا بھی شوق تھا۔ نمونہ درج ذیل ہے۔

آخوند محمد قاسم ہلالی (سماں قصبه ہلا۔ سنده) کی وفات ۱۲۹۸ھ میں ہوتی۔ آپ نے عربی زبان میں ۱۸ شعروں کا قطعہ لکھا۔ جس کے آخری شعر میں قلب ”یاس“، یعنی الف کے ایک عد کا تخریج کر کے، مادہ تاریخ پورا کیا ہے۔ وہ مذہ:

فَقُلْ فِي النَّقْلِ وَاقْطَعْ قَلْبَ يَاسٍ

”محمد قاسم جناتِ متواہ“

۱۲۹۹

تخریج ۱

۱۲۹۸ھ

(تملیہ مقالات اشعراء، ص ۳۶۵)